

DENON

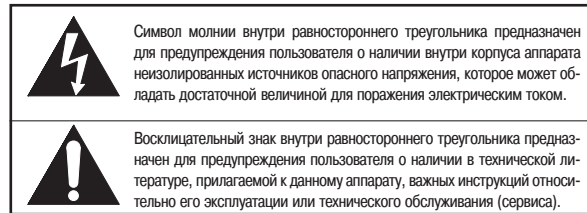
Проигрыватель дисков DVD-Audio-Video/Super Audio CD

DVD-1920

Инструкция по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ.

**НЕОБХОДИМЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- 1) Чтение инструкций - Прежде чем приступить к работе с аппаратом, прочтите все инструкции по безопасности и эксплуатации.
- 2) Сохранение инструкций - Сохраните инструкции по безопасности и эксплуатации для обращения к ним за справочной информацией в будущем.
- 3) Внимание к предупреждениям - Необходимо строго следовать всем предупреждениям, приведенным на корпусе аппарата и в тексте инструкций.
- 4) Соблюдение инструкций - Соблюдайте все инструкции по эксплуатации и использованию аппарата.
- 5) Чистка - Перед чисткой отключайте аппарат от розетки электросети. Не пользуйтесь жидкими или аэрозольными чистящими средствами. Для чистки применяйте только влажную ткань.
- 6) Крепежные и соединительные приспособления - Не пользуйтесь крепежными и соединительными приспособлениями, не рекомендованными изготовителем аппарата, они могут стать источником опасности.
- 7) Вода и влажность воздуха - Не пользуйтесь аппаратом поблизости от воды - например, рядом с ванной, умывальной раковиной, раковиной кухонной мойки или тазом для стирки; в сыром подвале, рядом с плавательным бассейном и т.п.
- 8) Аксессуары - Не устанавливайте аппарат на неустойчивую тележку, стойку, штатив, кронштейн или стол. Падение аппарата может повлечь травму или повреждение самого аппарата. Пользуйтесь только теми тележками, стойками, штативами, кронштейнами или столами, которые рекомендованы изготовителем или куплены вместе с аппаратом. Все работы по монтажу аппарата должны выполняться в соответствии с инструкциями изготовителя и с использованием монтажных принадлежностей, рекомендованных изготовителем.
- 9) Тележка - Тележку (передвижную подставку или стеллаж) с аппаратом следует перемещать с осторожностью. Резкие остановки, приложение чрезмерных усилий и движение по неровным поверхностям могут привести к опрокидыванию тележки с аппаратом.
- 10) Вентиляция - В корпусе предусмотрены прорезы и отверстия для вентиляции, чтобы обеспечить надежную работу аппарата и защитить его от перегрева. Не закрывайте и не блокируйте эти отверстия. Вентиляционные отверстия нельзя блокировать установкой аппарата на кровать, диван, ковер или иную мягкую поверхность. Аппарат нельзя устанавливать в замкнутые пространства, такие как закрытый книжный шкаф или стеллаж, если при этом не обеспечена надлежащая вентиляция или если нарушаются инструкции изготовителя.
- 11) Источники питания - Аппарат должен работать от источника питания только того типа, который указан на табличке паспортных данных. Если у Вас нет уверенности относительно типа домашнего источника питания, проконсультируйтесь по месту покупки аппарата или в местной электроэнергетической компании. В отношении устройств, предназначенных для работы от батареек или иных источников питания, руководствуйтесь их инструкциями по эксплуатации.
- 12) Заземление или поляризация - Аппарат может иметь поляризованный штепсель провода питания от сети переменного тока (у такого штепселя пластина одного вилочного контакта шире пластины другого). Этот штепсель можно вставлять в розетку электросети только одним способом. Это сделано для обеспечения безопасности. Если Вы не можете полностью вставить штепсель в розетку, попробуйте перевернуть штепсель. Если и после этого не удастся вставить штепсель в розетку, обратитесь к электрику, чтобы заменить Вашу устаревшую розетку. Не пренебрегайте защитной функцией поляризованного штепселя.
- 13) Защита проводов питания - Провода питания следует прокладывать по таким маршрутам, где мала вероятность, что они окажутся под ногами проходящих людей или будут прищемлены предметами, поставленными на них или вплотную к ним. Особое внимание нужно уделять участкам проводов около штепселей, розеток и той точки, в которой они выходят из аппарата.
- 14) Грозовая защита - Для дополнительной защиты аппарата во время грозы или длительных периодов, когда он остается без присмотра и использования, отключайте его от розетки электросети. Это предохранит аппарат от повреждения вследствие удара молнии или скачков напряжения в сети.
- 15) Линии электропередачи - Наружную антенну не следует размещать поблизости от воздушных линий электропередачи, осветительных или иных цепей электроснабжения, а также в тех местах, где она будет окружена такими линиями и цепями. При установке наружной антенны будьте предельно внимательны и осторожны, чтобы избежать касания таких электрических линий и цепей, так как контакт с ними может быть смертельно опасным.
- 16) Перегрузка - Не перегружайте настенные розетки, провода или розетки удлинителей, розетки встроенных источников питания. Это сопряжено с риском возгорания или поражения электрическим током.
- 17) Попадание предметов и жидкостей внутрь аппарата - Избегайте попадания посторонних предметов внутрь корпуса аппарата. Они могут коснуться точек опасного напряжения или вызвать короткое замыкание частей аппарата, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Избегайте попадания жидкости на аппарат.
- 18) Техническое обслуживание - Не пытайтесь самостоятельно производить ремонт или техническое обслуживание аппарата, поскольку вы можете оказаться под воздействием напряжения и иных опасностей. По всем вопросам технического обслуживания аппарата обращайтесь к квалифицированному сервисному персоналу.
- 19) Неисправности, требующие сервисного обслуживания - Отключайте аппарат от розетки электросети и обращайтесь к квалифицированному сервисному персоналу в следующих ситуациях:
 - Если поврежден провод питания или его штепсель.
 - Если внутрь аппарата попала жидкость или посторонние предметы.
 - Если аппарат подвергся воздействию дождя или воды.
 - Если аппарат не работает должным образом, несмотря на соблюдение инструкций по эксплуатации. Для настройки пользуйтесь только теми средствами управления, которые указаны в инструкции, так как неправильная настройка других средств управления может привести к повреждению, после чего для восстановления нормального функционирования аппарата часто требуется трудоемкая и дорогостоящая работа квалифицированного специалиста.
 - Если аппарат уронили или повредили каким-либо иным образом.
 - Если проявляется заметное изменение качества работы аппарата - это указывает на необходимость сервисного обслуживания.
- 20) Запасные части - Проследите за тем, чтобы специалист сервисного центра использовал запасные части, одобренные изготовителем или обладающие такими же характеристиками, как и оригинальные детали. Несанкционированная изготовителем замена деталей может привести к возгоранию, поражению электрическим током или иным опасностям.
- 21) Проверка безопасности - По завершении работ по техническому обслуживанию или ремонту попросите специалиста выполнить проверку безопасности, чтобы убедиться в работоспособности аппарата.
- 22) Тепло - Держите аппарат вдали от источников тепла, например, радиаторов, теплообменников, печей или других устройств (в том числе усилителей), которые производят тепло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ПЕРЕДВИЖНОЙ ТЕЛЕЖКИ



(Символ предоставлен RETAC)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Меры безопасности при обращении с лазером

В аппарате используется лазер. В связи с возможностью повреждения зрения вскрывать корпус или производить техническое обслуживание аппарата должен только квалифицированный сервисный специалист.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕ УКАЗАННЫХ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ, НАСТРОЕК ИЛИ РАБОЧИХ ПРОЦЕДУР МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ОПАСНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В СЛУЧАЕ ВСКРЫТИЯ КОРПУСА И НАРУШЕНИЯ ЗАЩИТНЫХ БЛОКИРОВОК СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ В ВИДИМОЙ И НЕВИДИМОЙ ЧАСТЯХ СПЕКТРА. НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО НА ЛУЧ.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЛАЗЕРА: ВНУТРИ, ВОЗЛЕ МЕХАНИЗМА ДЕКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ (США): Данное устройство может генерировать или использовать энергию в радиочастотном диапазоне. Внесение изменений или модификация устройства, в явной форме не разрешенных в данной инструкции, могут привести к генерированию электромагнитных помех. Внося несанкционированные изменения или модифицируя устройство, пользователь может утратить право на его эксплуатацию.

ПОМЕХИ ДЛЯ ПРИЕМА РАДИО- и ТЕЛЕВИЗИОННЫХ ПЕРЕДАЧ

Данное устройство прошло испытания и признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств Класса В согласно Части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (США). Эти ограничения призваны обеспечить надлежащую защиту от электромагнитных помех при установке аппаратуры в жилых помещениях. Устройство генерирует, использует и может излучать энергию в спектре радиочастот, и - если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, - может создавать помехи для радиосвязи. Тем не менее, даже при соблюдении всех инструкций, нет гарантии, что электромагнитные помехи не возникнут в каком-то конкретном месте установки устройства. Если устройство является источником неприемлемых помех для приема радио- или телепередач (что можно определить посредством включения и выключения устройства), рекомендуется попытаться устранить эти помехи, выполнив одну или несколько следующих рекомендаций:

- Переориентируйте или переместите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между данным устройством и приемником.
- Подключите устройство к розетке в иной ветви электросети, чем та, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за консультацией по месту приобретения устройства или к специалисту.

Данный цифровой аппарат Класса В соответствует требованиям канадского стандарта ICES-003.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ СОВМЕСТИТЕ ШИРОКУЮ ПЛАСТИНУ ВИЛОЧНОГО КОНТАКТА ШТЕПСЕЛЯ С ШИРОКИМ ОТВЕРСТИЕМ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ И ВСТАВЬТЕ ШТЕПСЕЛЬ ДО УПОРА.

Длительные перерывы в использовании: Выключайте аппарат, когда не пользуетесь им. При длительных перерывах в использовании отключите аппарат от розетки электросети. Также отключайте аппарат от розетки во время грозы.

Прежде чем пользоваться своим DVD-плеером, пожалуйста, прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для обращения за справочной информацией в будущем.

Важное примечание

Пользуйтесь только теми дисками, которые имеют логотипы, приведенные на странице 6.

Источник питания

Сетевое электропитание подсоединяется при подключении штепселя провода питания к розетке сети переменного тока с напряжением 220-240 В и частотой 50 Гц. Для активации аппарата включите питание кнопкой «ON/STANDBY» [Включено/Режим ожидания].

Предупреждение

Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или высокой влажности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ВНУТРЕННИЕ ЧАСТИ НАХОДЯТСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ.
НЕ УДАЛЯЙТЕ ВИНТЫ.**

Выбор места установки аппарата

Для обеспечения безопасности и оптимального качества работы аппарата:

- Не устанавливайте аппарат вертикально. Установите его в устойчивом горизонтальном положении. Запрещается ставить предметы на аппарат. Не устанавливайте аппарат непосредственно над телевизором.
- Установите аппарат вдали от интенсивных источников тепла и не допускайте попадания на него прямых солнечных лучей. Избегайте пыльных и влажных мест. Избегайте мест с неудовлетворительными условиями для надлежащего рассеивания тепла, генерируемого аппаратом. Не загромождайте вентиляционные отверстия на боковых панелях аппарата. Избегайте установки в местах, где аппарат будет подвергаться воздействию сильной вибрации или мощных магнитных полей.

- Перед перемещением аппарата следует вынуть диск и отключить провод питания от сетевой розетки.

Меры предосторожности при установке аппарата

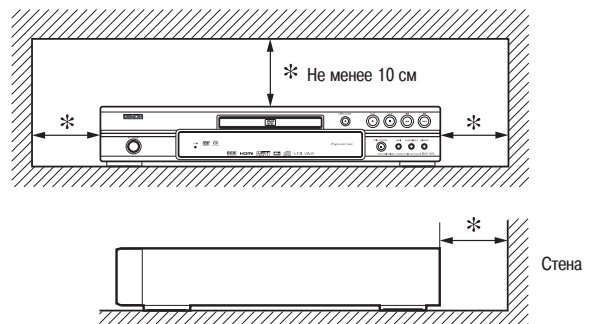
Если данный аппарат или любое другое электронное устройство, использующее микропроцессоры, эксплуатируется поблизости от тюнера или телевизора, то могут возникать электромагнитные помехи или искажения изображения.

Если это происходит, следует выполнить следующее:

- Установите аппарат как можно дальше от тюнера или телевизора.
- Проложите кабели антенн тюнера или телевизора на удалении от провода питания и входных/выходных соединительных кабелей данного аппарата.
- Электромагнитные помехи или искажения изображения чаще всего возникают при использовании комнатных антенн или антенных фидерных кабелей с номинальным сопротивлением 300 Ом. Мы рекомендуем использование наружных антенн и коаксиальных кабелей с номинальным сопротивлением 75 Ом.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Чтобы не препятствовать рассеиванию тепла, не устанавливайте аппарат в закрытое ограниченное пространство, например, в книжный шкаф и т.п.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Предупреждение об образовании конденсата

При перемещении плеера из холодного места в теплое, либо при обогревании холодного помещения, либо в условиях высокой влажности внутри аппарата может сконденсироваться влага. В этом случае не пользуйтесь DVD-плеером не менее 2 часов, чтобы дать возможность влаге испариться.

Во избежание поражения электрическим током и возгорания

- Не касайтесь провода питания мокрыми руками.
- При отсоединении провода питания от сетевой розетки не тяните за провод. Обязательно беритесь за штепсель.
- В случае попадания воды на аппарат немедленно отключите провод питания от розетки и доставьте аппарат в авторизованный сервисный центр для проведения технического обслуживания.

Предостережения

- 1) Не вскрывайте корпус. Внутри аппарата отсутствуют компоненты, которые пользователь может обслуживать самостоятельно. Техническое обслуживание должно выполняться квалифицированным сервисным персоналом.
- 2) Отверстия в нижней и боковых панелях корпуса предназначены для вентиляции. Для того чтобы гарантировать надежную работу и защитить аппарат от перегрева, не следует блокировать или закрывать эти отверстия. Избегайте установки аппарата в закрытом пространстве, например, в книжном шкафу, если при этом не обеспечивается надлежащая вентиляция.

- 3) Держите аппарат вдали от радиаторов системы отопления.
- 4) Избегайте использования аппарата вблизи источников сильных электромагнитных полей.
- 5) Избегайте попадания посторонних предметов внутрь аппарата через отверстия в корпусе, так как эти предметы могут коснуться токоведущих частей или вызвать короткое замыкание, что приведет к возгоранию или поражению электрическим током.
- 6) Избегайте попадания жидкости на аппарат. В том случае если жидкость попала внутрь аппарата, обратитесь за консультацией к специалисту.
- 7) Используйте аппарат только в горизонтальном положении (на ровной поверхности).
- 8) Если провод питания подсоединен к электросети, то после выключения аппарата переходит в режим ожидания.
- 9) Берегайте аппарат от высокой влажности, воды и пыли.
- 10) Осторожно обращайтесь с проводом питания. При отключении провода от сетевой розетки беритесь рукой за штепсель.
- 11) Прежде чем приступить к эксплуатации DVD-плеера необходимо ознакомиться с инструкцией и мерами безопасности.
- 12) Соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить палец в слоте для загрузки диска.
- 13) Не ставьте тяжелые предметы на провод питания.
- 14) Держите провод питания на удалении от нагревательных приборов.
- 15) Перед началом перемещения DVD-плеера обязательно выньте диск и отключите провод питания от сетевой розетки.
- 16) Не сдавливайте DVD-плеер во время его переноски.
- 17) Не эксплуатируйте DVD-плеер вне помещения.

СОДЕРЖАНИЕ

■ НЕОБХОДИМЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	2
■ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
Меры безопасности при обращении с лазером	3
Важное примечание	3
Источник питания	3
Предупреждение	3
Выбор места установки аппарата	3
Меры предосторожности при установке аппарата	3
Предупреждение об образовании конденсата	4
Во избежание поражения электрическим током и возгорания	4
Предостережения	4
■ ВВЕДЕНИЕ	5
Об авторском праве	5
Примечание относительно выходов с построчной разверткой	5
Прилагаемые аксессуары	5
Условные обозначения, используемые в данной инструкции	5
■ О ДИСКАХ	6
Воспроизводимые диски	6
■ ОСОБЫЕ КАЧЕСТВА АППАРАТА	7
■ ОБЗОР ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СРЕДСТВ АППАРАТА	8
■ ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ	8
■ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	8
Обзор пульта дистанционного управления	9
Дисплей передней панели	10
Дисплейные индикации во время работы	10
Режим HDMI и реальные выходные сигналы	10
Установка батареек	10
■ СОЕДИНЕНИЯ	11
Описание задней панели	11
Подключение к аудиосистеме	12
Подключение к 5.1-канальной системе пространственного звучания	13
Подключение к телевизору (для передачи видеосигналов)	14
Соединение с телевизором через HDMI-совместимый порт	15
■ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА	16
Основные операции воспроизведения	16
Настройка интерфейса HDMI	16
Режим «Pure Direct» [Чистый необработанный звук]	16

Яркость дисплея передней панели	16
Общие свойства	16
Меню диска	16
Меню разделов	16
ВЫЗОВ ЭКРАНА МЕНЮ ВО ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	17
Воспроизведение диска DVD-Audio	17
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВСЕХ ГРУПП	17
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С НУЖНОЙ ГРУППЫ	17
ВЫБОР СТРАНИЦЫ	17
Воспроизведение бонусной группы	17
Стоп-кадр/Пауза	17
Функция «Resume» [Возобновление воспроизведения]	17
Быстрый поиск в прямом/обратном направлении	17
Замедленное воспроизведение в прямом/обратном направлении	17
Покадровое воспроизведение	17
Функция «Zoom» [Масштабирование]	18
Поиск раздела или главы	18
С использованием кнопки «SEARCH MODE» [Режим поиска]	18
С использованием кнопок «SKIP» [Скачок в прямом или обратном направлении]	18
Поиск трека	18
С использованием кнопки «SEARCH MODE»	18
С использованием кнопок «SKIP» [Скачок]	18
Функция «Time Search» [Поиск по времени]	18
Экран установки маркеров	18
Функция «Repeat» [Повторное воспроизведение]	19
ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ РАЗДЕЛА/ГЛАВЫ	19
ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ТРЕКА/ГРУППЫ/ВСЕГО ДИСКА	19
РЕЖИМ «A-B REPEAT» [Повторное воспроизведение фрагмента A-B]	19
Программное воспроизведение	19
Воспроизведение в случайном порядке	20
Воспроизведение файлов MP3 / JPEG / WMA	20
Изменение состава информации, отображаемой на экранном дисплее	21
Режим «Slide Show» [Слайд-шоу]	22
Функция «Dialog Speed» [Скорость диалога]	23
Язык звукового сопровождения	23
Язык субтитров	23
Зрительный угол	23
Меню настроек «Picture Control» [Управление изображением]	24
Функция «Sound Mode» [Звуковой режим]	24
Режим стереофонического звука	24
Настройка «Virtual Surround» [Виртуальное пространственное звучание]	24
Настройка «Black Level» [Уровень черного]	24

СОДЕРЖАНИЕ

■ НАСТРОЙКА DVD25	Меню «Others Setting» [Прочие настройки]28
Меню настройки «Language» [Язык]25	Перезагрузка стандартных значений настроек (кроме «Ratings Control») ...28
Меню настройки «Display» [Устройство отображения]25	Кодовая таблица языков.....29
Меню настройки «Audio» [Звуковой тракт]26	■ ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ30
Настройка акустических систем для «ANALOG AUDIO».....26	■ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ31
Настройка акустических систем для «HDMI AUDIO»27	■ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ31
Функция «Ratings Control» [Контроль рейтингов]28	
УРОВЕНЬ РЕЙТИНГА28	
ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ.....28	
УРОВНИ КОНТРОЛЯ.....28	

ВВЕДЕНИЕ

Серийный номер аппарата можно найти на задней панели DVD-плеера. Ни один другой аппарат не имеет такого же серийного номера. Вы должны записать серийный номер и прочую важную информацию в приведенной ниже таблице и хранить эту брошюру при возникновении необходимости идентификации аппарата в случае его кражи. Серийные номера изделий не хранятся в архиве компании-изготовителя.

Дата приобретения	
Приобретено у...	
Адрес продавца	
Номер телефона продавца	
Номер модели	
Серийный номер	

Об авторском праве

Законом запрещается копирование, использование в теле/радиовещании, передача в аренду или публичное воспроизведение дисков без разрешения правообладателей. Данное устройство содержит охраняемую авторским правом технологию, правовая защита которой осуществляется посредством судебных исков на основании определенных патентов США и иных средств охраны интеллектуальной собственности, принадлежащих Macrovision Corporation и другим правообладателям. Использование этой технологии, охраняемой авторским правом, должно быть санкционировано Macrovision Corporation и предназначено для применения, связанного с домашним или иным ограниченным просмотром, если иное не санкционировано Macrovision Corporation. Внесение изменений в конструкцию изделия и его разборка запрещаются. Номера патентов США: 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448; 6,516,132.

Примечание относительно выходов с построчной разверткой

Обратите внимание: не все телевизоры высокого разрешения совместимы с данным устройством; это может быть причиной проявления различных артефактов на телевизионном изображении. В случае возникновения искажений при подаче на выход сигналов построчной развертки 525р рекомендуется выполнить соединение с выходом «standard definition» [стандартное разрешение]. Для того чтобы выяснить, совместим ли Ваш телевизор с данной моделью DVD-плеера, поддерживающего построчную развертку 525р, пожалуйста, обратитесь в ближайший центр технической поддержки.

Прилагаемые аксессуары

Пожалуйста, проверьте содержимое упаковочной тары. К основному блоку аппарата прилагаются следующие принадлежности.

Пульт дистанционного управления...1 	Две батарейки размера AA (типа R6P)...2 	Аудиокабель...1 	Видеокабель...1 	Инструкция по эксплуатации...1 	Список сервисных станций...1 	Гарантийный талон...1 
--	--	--	--	--	---	--

Условные обозначения, используемые в данной инструкции

Ниже указаны условные обозначения, которые встречаются в некоторых разделах и примечаниях настоящей инструкции.

DVD-V : Символ относится к воспроизведению дисков DVD-Video (включая и диски DVD-R/RW).

MP3 : Символ относится к воспроизведению дисков с файлами формата MP3.

DVD-A : Символ относится к воспроизведению дисков DVD-Audio.

JPEG : Символ относится к просмотру дисков с файлами формата JPEG.

CD : Символ относится к воспроизведению дисков Audio CD.

WMA : Символ относится к воспроизведению дисков с файлами формата WMA.

Super Audio CD : Символ относится к воспроизведению дисков Super Audio CD.

ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ОТХОДОВ

Упаковочные материалы этого изделия могут быть подвергнуты вторичной переработке и повторному использованию. Пожалуйста, утилизируйте все материалы в соответствии с местными правилами по вторичной переработке отходов.

Использованные батарейки нельзя выбрасывать или сжигать. Вы должны утилизировать их в соответствии с местными правилами обращения с химическими отходами.

**Внесите свой вклад в защиту окружающей среды!**

- Использованным батарейкам не место в общем контейнере для мусора.
- Вы должны сдать их в специальные пункты сбора или выбросить в отдельный контейнер. Более подробную информацию Вы получите в местном органе власти.

О ДИСКАХ

Диски	Метка (логотип)	Код региона	Записанные сигналы	Размер	Типы дисков
DVD-Audio * 2, 3, 5		—	Цифровой аудиосигнал + цифровой видеосигнал (MPEG2)	12 см или 8 см	
DVD-Video * 1, 2, 3, 5					
DVD-RW DVD-R * 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8			Цифровой видеосигнал (MPEG2)	12 см или 8 см	
Super Audio CD		—	Цифровой аудиосигнал		
Audio CD * 4, 5		—	Цифровой аудиосигнал	12 см или 8 см	
CD-RW CD-R * 4, 5, 7		—	Цифровой аудиосигнал MP3 WMA [®] JPEG		
Picture CD		—	JPEG	12 см	

- товарный знак DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- товарный знак Eastman Kodak Company.



Название Windows Media и логотип Windows - товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Если Вам не удастся воспроизвести диск, имеющий один из указанных выше логотипов, проверьте, не связано ли это с какой-нибудь из следующих причин.

- *1: Этот аппарат поддерживает цветовую систему NTSC. Диски, записанные в других цветовых системах, таких как PAL, воспроизводить невозможно.
- *2: Некоторые DVD-диски не работают так, как описано в данной инструкции. Это обусловлено причинами, связанными с целями производителей этих дисков.
- *3: Диски с царапинами и пятнами могут не воспроизводиться.
- *4: Некоторые диски невозможно воспроизводить из-за несовместимости с условиями записи, характеристиками записывающего устройства или особыми свойствами дисков.
- *5: Воспроизводятся диски, имеющие указанные выше логотипы. Если Вы воспользуетесь нестандартными дисками, то данный аппарат, возможно, окажется не в состоянии воспроизводить их. Даже если такие диски воспроизводятся, качество звука или изображения гарантировать невозможно.
- *6: Воспроизводятся только диски, записанные в видеоформате и финализированные (прошедшие операцию закрытия диска после записи). Нефинализированные диски не воспроизводятся. В зависимости от состояния записи на диске, диск может не воспроизводиться полностью или частично (изображение или звук могут быть искажены, и т.п.).
- *7: Если на диске осталось слишком много пространства для записи (использованная часть имеет ширину менее 55 мм), то такой диск, возможно, не будет воспроизводиться правильно.
- *8: Не наклеивайте на диск бумагу или этикетки. Наклейки могут повредить диск, и аппарат не сможет считывать его правильно.
- *9: Этот плеер не может воспроизводить диски с системой защиты информации Windows Media Digital Rights Management (DRM).

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ воспроизведение дисков, указанных ниже. Это может вызвать неисправность аппарата!**
DVD-RAM / CD-I / Photo CD / Video CD / DVD с кодами региона, отличными от «1» или «ALL» [Все регионы] / DVD-ROM для персональных компьютеров / CD-ROM для персональных компьютеров
- *Другие диски без маркировок совместимости.*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Будьте осторожны, чтобы не прищемить палец в слоте для загрузки диска.
- Перед перемещением DVD-плеера обязательно выньте диск и отключите провод питания от сетевой розетки.

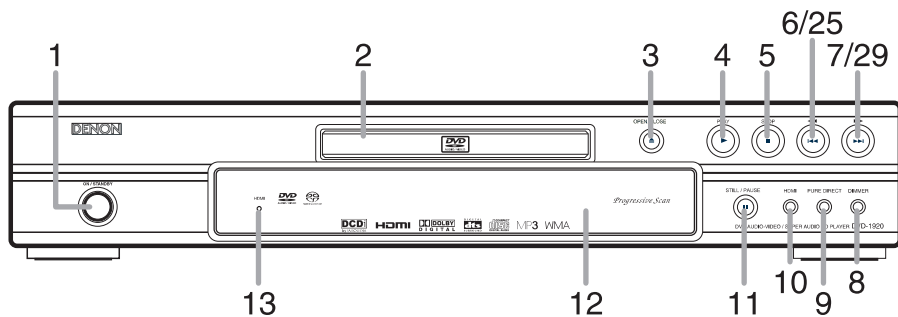
ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ СВОЙСТВА АППАРАТА

- **Построчная система развертки**
Построчная система развертки обеспечивает меньшее мерцание изображения и более высокое разрешение по сравнению с телевизионными сигналами с традиционной чересстрочной разверткой (525i/480i).
- **Аналоговый 5.1-канальный выход для сигналов пространственного звучания Dolby и DTS**
Данный DVD-плеер оборудован разъемами аналогового выхода по схеме каналов 5.1 для воспроизведения пространственного звучания в форматах Dolby и DTS.
- **HDMI (мультимедийный интерфейс высокого разрешения)**
Вы можете пользоваться более чистым выходным видеосигналом, подключив плеер к устройству отображения через HDMI-совместимый порт.
- **Функция «Dialog Speed» [Скорость диалога]**
Воспроизведение на слегка ускоренной или замедленной скорости с сохранением качества звука, как при нормальном воспроизведении.
Функция «Dialog Speed» доступна только на дисках, записанных в аудиоформате Dolby Digital.
- **Стоп-кадровое/ускоренное/замедленное/покадровое воспроизведение**
Предусмотрены различные режимы воспроизведения, в том числе воспроизведение неподвижного изображения (стоп-кадра), ускоренное воспроизведение в прямом/обратном направлениях, замедленное и покадровое воспроизведение.
- **Режим «Still» [Стоп-кадр]**
Разрешение изображений во время режима стоп-кадра (паузы) можно регулировать.
- **Воспроизведение в случайном порядке для дисков Audio CD, Super Audio CD, MP3, JPEG, DVD-Audio и WMA**
DVD-плеер может произвольно менять исходную последовательность треков, чтобы воспроизводить их в случайном порядке.
- **Программное воспроизведение для дисков Audio CD, Super Audio CD, MP3, JPEG, DVD-Audio и WMA**
Вы можете программировать последовательность треков и воспроизводить их в любом порядке.
- **Меню DVD-дисков на различных языках**
Меню DVD-диска Вы можете выводить на экран на нужном Вам языке, если этот язык имеется на данном диске.
- **Функция «Auto Power Off» [Автоматическое выключение питания]**
Питание автоматически выключается, если в течение 30 минут на плеере или пульте ДУ не производятся никакие операции (см. страницу 28).
- **Субтитры на разных языках**
Вы можете выбрать нужный Вам язык для отображения экранных субтитров, если этот язык имеется на данном диске.
- **Выбор угла зрения**
Вы можете выбрать нужный Вам угол зрения, если данный диск содержит сцены, записанные под разными углами.
- **Выбор языка и режима звукового сопровождения**
Вы можете выбрать нужный язык и режим звукового сопровождения, если на данном диске имеются различные языки и режимы.
- **Ограничение просмотра (функция «Parental Lock» [Родительская блокировка])**
Вы можете задать уровень ограничения воспроизведения дисков, которые могут быть неподходящими для детей.
- **Поддержка многоканального воспроизведения дисков Super Audio CD**
Помимо дисков DVD-Video и DVD-Audio, этот плеер может воспроизводить многоканальные диски Super Audio CD с диапазоном частот воспроизведения, охватывающим 100 кГц, динамическим диапазоном 120 дБ и выше в пределах диапазона слышимых частот и с максимальной схемой каналов 5.1 на выходе.
- **Автоматическое распознавание дисков**
Плеер автоматически определяет тип загруженного диска: DVD-Video, DVD-Audio, Audio CD, Super Audio CD, MP3, JPEG или WMA.
- **Воспроизведение дисков с файлами формата MP3**
Вы можете пользоваться файлами MP3, записанными на диски CD-R/RW.
- **Функция «Direct Search» [Прямой поиск]**
Во время воспроизведения или в режиме остановки Вы можете производить поиск раздела, главы или трека при помощи цифровых кнопок.
- **Функция «On Screen Display» [Экранный дисплей]**
Информацию о текущей операции можно выводить на экран телевизора, что позволяет при помощи пульта ДУ проверять действующие в данное время функции (такие как программное воспроизведение).
- **Регулятор яркости**
Яркость дисплея можно изменять.
- **Экранная заставка**
Экранная заставка включается, если в течение 5 минут на плеере или на пульте ДУ не производятся никакие операции. Яркость дисплея уменьшается на 75%. Экранная заставка пропадает при выполнении любой операции.
- **Меню настроек «Picture Control» [Управление изображением]**
В меню «Picture Control» регулируются настройки устройства отображения «Brightness» [Яркость], «Contrast» [Контраст], «Color» [Цвет], «Gamma Correction» [Гамма-коррекция] и «Sharpness» [Резкость].
- **Функции поиска**
«Chapter search»: Поиск главы.
«Title search»: Поиск раздела.
«Group search»: Поиск группы.
«Page search»: Поиск страницы.
«Track search»: Поиск трека.
«Time search»: Поиск по заданному моменту времени на диске, либо по заданному номеру раздела или трека.
- **Функции повторного воспроизведения**
«Chapter» [Глава]: Повторное воспроизведение главы.
«Title» [Раздел]: Повторное воспроизведение раздела.
«All» [Все]: Повторное воспроизведение всего диска (кроме дисков DVD-Video)
«A-B» [Фрагмент A-B]: Повторное воспроизведение фрагмента на диске между двумя заданными точками A и B.
«Group» [Группа]: Возможно повторное воспроизведение любой папки на диске DVD-Audio/Super Audio CD/MP3/JPEG/WMA.
- **Функция «Zoom» [Масштабирование]**
Изображение можно отображать на экране с 2-кратным или 4-кратным увеличением.
- **Функция «Marker» [Маркер]**
Можно вызывать точки диска, на которые пользователь назначил маркеры (электронные метки).
- **Функция «Resume Playback» [Возобновление воспроизведения]**
Пользователь может возобновить воспроизведение с той точки, в которой оно было прервано, даже если после этого питание было выключено.
- **Разъемы компонентного видеовыхода**
На задней панели DVD-плеера имеются выходные разъемы, которые используются для передачи высококачественных компонентных видеосигналов на разъемы компонентного видеовыхода телевизора.
- **Указатель скорости передачи данных в битах**
- **Функция «DRC» [Управление динамическим диапазоном]**
Вы можете управлять диапазоном громкости звука.
- **Отображение изображений формата JPEG**
Можно воспроизводить диски Kodak Picture CD. Также можно воспроизводить изображения, сохраненные на диски CD-R/RW в формате JPEG.
- **Воспроизведение данных формата WMA**
Вы можете пользоваться файлами формата WMA, записанными на диски типа CD-R/RW.
- **Режим «Pure Direct» [Чистый необработанный звук]**
Качество звука аналогового аудиовыхода улучшается за счет отключения электронных контуров выхода интерфейса HDMI, выхода видеосигналов и дисплея передней панели.

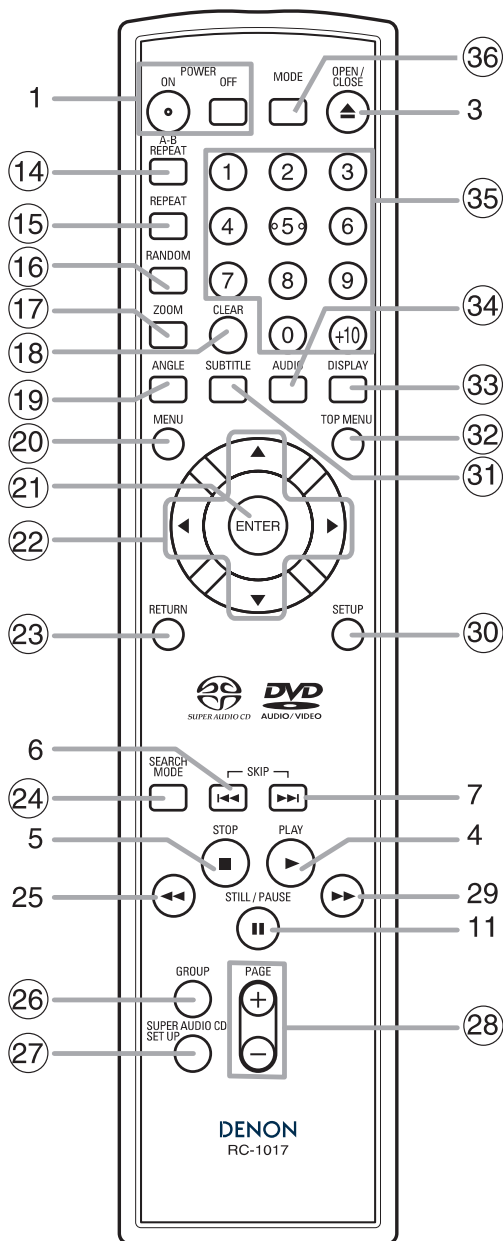
WMA (Windows Media Audio) - новый аудиокодек, разработанный компанией Microsoft®.

ОБЗОР ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СРЕДСТВ АППАРАТА

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ






























Кнопками с номерами, заключенными в окружность, можно оперировать только на пульте ДУ.

1. Кнопка «ON/STANDBY» [Включено/Режим ожидания] (кнопки «POWER ON/OFF» [Включение/выключение питания]) [стр. 16]
2. Лоток для диска
3. Кнопка «OPEN/CLOSE» [Открыть/Заккрыть] [стр. 16]
4. Кнопка «PLAY» [Воспроизведение] [стр. 16]
5. Кнопка «STOP» [Остановка] [стр. 16]
6. Кнопка «SKIP DOWN» [Скачок в обратном направлении] [стр. 18]
7. Кнопка «SKIP UP» [Скачок в прямом направлении] [стр. 18]
8. Кнопка «DIMMER» [Регулятор яркости] [стр. 16]
9. Кнопка «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук] [стр. 16]
Нажмите ее, чтобы активировать функцию «Pure Direct», снижающую уровень шума.
10. Кнопка «HDMI» [Мультимедийный интерфейс высокого разрешения] [стр. 16]
Нажмите ее, чтобы установить режим подачи видеосигнала на выход с разъема HDMI.
11. Кнопка «STILL/PAUSE» [Стоп-кадр/Пауза] [стр. 17]
12. Дисплей, окно датчика сигналов дистанционного управления
13. Индикатор «HDMI» [стр. 16]
Загорается, когда видеосигналы подаются на выход с разъема «HDMI OUT» [Выход интерфейса HDMI].
14. Кнопка «A-B REPEAT» [Повторное воспроизведение фрагмента A-B] [стр. 19]
15. Кнопка «REPEAT» [Повторное воспроизведение] [стр. 19]
16. Кнопка «RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке] [стр. 20]
17. Кнопка «ZOOM» [Масштабирование] [стр. 18]
18. Кнопка «CLEAR» [Стереть] [стр. 18]
19. Кнопка «ANGLE» [Зрительный угол] [стр. 23]
20. Кнопка «MENU» [Меню] [стр. 16]
21. Кнопка «ENTER» [Ввод] [стр. 16]
22. Кнопки курсора [стр. 16]
23. Кнопка «RETURN» [Возврат] [стр. 19]
24. Кнопка «SEARCH MODE» [Режим поиска] [стр. 18]
25. Кнопка «Fast Reverse SEARCH» [Быстрый поиск в обратном направлении] [стр. 17]
Кнопку на передней панели необходимо нажать и удерживать более 2 секунд.
26. Кнопка «GROUP» [Группа] [стр. 18]
27. Кнопка «SUPER AUDIO CD SETUP» [Настройка Super Audio CD] [стр. 24]
28. Кнопки «PAGE» [Страница] [стр. 18]
29. Кнопка «Fast Forward SEARCH» [Быстрый поиск в обратном направлении] [стр. 17]
Кнопку на передней панели необходимо нажать и удерживать более 2 секунд.
30. Кнопка «SETUP» [Настройка] [стр. 25]
31. Кнопка «SUBTITLE» [Субтитры] [стр. 23]
32. Кнопка «TOP MENU» [Главное меню] [стр. 16]
33. Кнопка «DISPLAY» [Дисплей] [стр. 21]
34. Кнопка «AUDIO» [Звуковое сопровождение] [стр. 23]
35. Цифровые кнопки [стр. 16]
36. Кнопка «MODE» [Режим] [стр. 19]

ОБЗОР ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СРЕДСТВ АППАРАТА

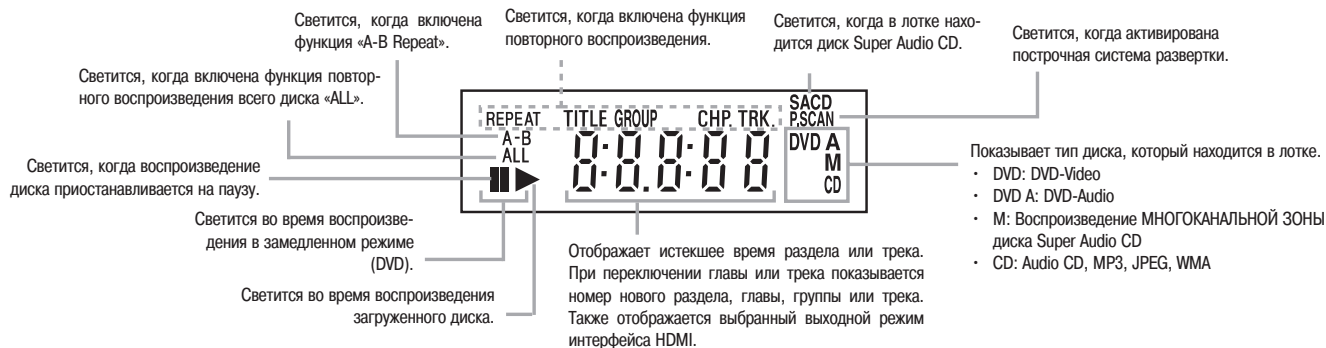
Пульт дистанционного управления

Кнопки пульта ДУ имеют различное назначение для дисков DVD-Video, DVD-Audio, Audio CD, Super Audio CD, MP3, JPEG и WMA. Для того чтобы правильно пользоваться ими, сверяйтесь с приведенной ниже таблицей.

	DVD-Video/DVD-Audio	CD/Super Audio CD/MP3/JPEG/WMA
Кнопки «POWER» 	<ul style="list-style-type: none"> Переключение режимов «On» [Включено] и «Standby» [Режим ожидания] 	<ul style="list-style-type: none"> Переключение режимов «On» и «Standby»
Кнопка «A-B REPEAT» 	<ul style="list-style-type: none"> Маркировка фрагмента между точками A и B на диске для повторного воспроизведения 	<ul style="list-style-type: none"> Маркировка фрагмента между точками A и B на диске для повторного воспроизведения (CD, Super Audio CD)
Кнопка «REPEAT» 	<ul style="list-style-type: none"> Повторное воспроизведение раздела, главы, группы или трека 	<ul style="list-style-type: none"> Повторное воспроизведение трека или диска (CD, Super Audio CD) Повторное воспроизведение трека, группы или диска (MP3, JPEG, WMA)
Кнопка «RANDOM» 	<ul style="list-style-type: none"> Произвольное изменение порядка воспроизведения групп и треков (DVD-Audio) 	<ul style="list-style-type: none"> Воспроизведение треков в случайной последовательности
Кнопка «MODE» 	<ul style="list-style-type: none"> Настройка функции «Picture Control» [Управление изображением] Включение/выключение функции «Black Level» [Уровень черного] Настройка функции «Dialog Speed» [Скорость диалога] Программирование особого порядка воспроизведения (DVD-Audio) Воспроизведение всех групп (DVD-Audio) 	<ul style="list-style-type: none"> Программирование особого порядка воспроизведения Активация 3-мерного звука (системы виртуального пространственного звучания) (CD, MP3, WMA)
Кнопка «ZOOM» 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличение части изображения (x2/x4) 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличение части изображения (x2) (JPEG)
Кнопка «ANGLE» 	<ul style="list-style-type: none"> Доступ к различным зрительным углам, записанным на диске. 	<p>—</p>
Кнопка «SUBTITLE» 	<ul style="list-style-type: none"> Доступ к различным субтитрам, записанным на диске. 	<p>—</p>
Кнопка «AUDIO» 	<ul style="list-style-type: none"> Доступ к различным звуковым функциям на диске. 	<ul style="list-style-type: none"> Выбор конфигурации «STEREO» [Стерео], «L-ch» [Левый канал] или «R-ch» [Правый канал] (CD)
Кнопка «DISPLAY» 	<ul style="list-style-type: none"> Вывод на дисплей данных о текущем диске или режиме HDMI 	<ul style="list-style-type: none"> Вывод на дисплей данных о текущем диске или режиме HDMI
Кнопка «SEARCH MODE» 	<ul style="list-style-type: none"> Поиск главы, раздела, трека, момента времени на диске или маркера Быстрый возврат в нужное место на диске 	<ul style="list-style-type: none"> Поиск трека Поиск момента времени на диске или маркера Быстрый возврат в нужное место на диске
Кнопка «OPEN/CLOSE» 	<ul style="list-style-type: none"> Открытие/закрывание лотка для дисков 	<ul style="list-style-type: none"> Открытие/закрывание лотка для дисков
Цифровые кнопки 	<ul style="list-style-type: none"> Прямой выбор главы, раздела, трека или группы (путем ввода номера) 	<ul style="list-style-type: none"> Прямой выбор трека
Кнопка «CLEAR» 	<ul style="list-style-type: none"> Стирание маркеров Стирание неправильно введенных цифр Удаление точки A для функции «A-B Repeat» 	<ul style="list-style-type: none"> Стирание маркеров (CD, Super Audio CD) Стирание неправильно введенных цифр Удаление точки A для функции «A-B Repeat» (CD, Super Audio CD)
Кнопка «MENU» 	<ul style="list-style-type: none"> Вызов меню, записанного на диске 	<ul style="list-style-type: none"> Вызов списка файлов FILE LIST (MP3, JPEG, WMA)
Кнопка «TOP MENU» 	<ul style="list-style-type: none"> Вызов меню верхнего уровня, записанного на диске 	<ul style="list-style-type: none"> Возврат к первому объекту на самом высшем уровне иерархии списка файлов FILE LIST (MP3, JPEG, WMA)
Кнопки курсора и кнопка «ENTER» 	<ul style="list-style-type: none"> Перемещение курсора и определение его положения 	<ul style="list-style-type: none"> Перемещение курсора и определение его положения
Кнопка «RETURN» 	<ul style="list-style-type: none"> Возврат к предыдущей операции в меню настройки 	<ul style="list-style-type: none"> Возврат к предыдущей операции в меню настройки
Кнопка «SETUP» 	<ul style="list-style-type: none"> Вызов меню настройки 	<ul style="list-style-type: none"> Вызов меню настройки
Кнопки «SKIP» 	<ul style="list-style-type: none"> Переход скачком между главами/разделами/треками 	<ul style="list-style-type: none"> Переход скачком между треками
Кнопки «SEARCH» 	<ul style="list-style-type: none"> Запуск операции быстрого поиска или замедленного воспроизведения в прямом/обратном направлении 	<ul style="list-style-type: none"> Запуск операции быстрого поиска в прямом/обратном направлении (кроме дисков с файлами JPEG)
Кнопка «STOP» 	<ul style="list-style-type: none"> Остановка воспроизведения 	<ul style="list-style-type: none"> Остановка воспроизведения
Кнопка «PLAY» 	<ul style="list-style-type: none"> Запуск воспроизведения 	<ul style="list-style-type: none"> Запуск воспроизведения
Кнопка «STILL/PAUSE» 	<ul style="list-style-type: none"> Временная приостановка воспроизведения на паузу Покадровое воспроизведение (каждое нажатие кнопки продвигает воспроизведение на кадр вперед) 	<ul style="list-style-type: none"> Временная приостановка воспроизведения на паузу
Кнопка «GROUP» 	<ul style="list-style-type: none"> Запуск воспроизведения с нужной группы (DVD-Audio) 	<p>—</p>
Кнопка «SUPER AUDIO CD SETUP» 	<p>—</p>	<ul style="list-style-type: none"> Выбор настройки для Super Audio CD (Super Audio CD)
Кнопки «PAGE» 	<ul style="list-style-type: none"> Выбор фонового дисплейного изображения для воспроизведения (DVD-Audio) 	<p>—</p>

ОБЗОР ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СРЕДСТВ АППАРАТА

Дисплей передней панели



Дисплейные индикации во время работы

	Питание включено
	Диск не вставлен или считывание его невозможно
	Лоток открыт
	Лоток закрыт
	Загрузка диска
	Питание выключено
	Выбран выходной режим HDMI (480p)
	Выбран выходной режим HDMI (720p)
	Выбран выходной режим HDMI (1080i)
	Выбран выходной режим HDMI («OFF» [Выключен])

Режим HDMI и реальные выходные сигналы

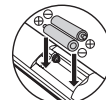
		Режим HDMI данного аппарата			
		OFF	480p	720p	1080i
Формат HDMI, поддерживаемый устройством отображения	480p 720p 1080i	OFF	480p	720p	1080i
	480p 720p	OFF	480p	720p	720p
	480p 1080i	OFF	480p	1080i	1080i
	480p	OFF	480p	480p	480p

Установка батареек

1. Откройте крышку батарейного отсека.



2. Вставьте две батарейки размера AA (типа R6P), правильно ориентируя полюса каждой из них.



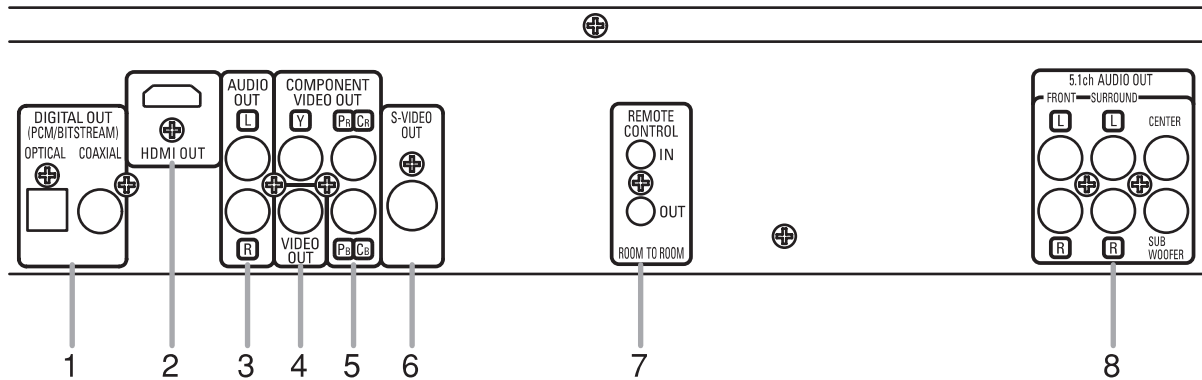
3. Закройте крышку.



Меры предосторожности в обращении с батарейками

- Используйте в этом пульте ДУ батарейки размера AA (типа R6P).
- Батарейки следует заменять примерно один раз в год, однако периодичность замены батареек зависит от частоты использования пульта ДУ.
- Несмотря на то, что прошло менее года, батарейки следует заменить, если аппарат перестал реагировать на пульт ДУ даже с близкого расстояния.
- Прилагаемые батарейки предназначены только для проверки работоспособности пульта ДУ. Как можно скорее замените их новыми батарейками.
- При установке батареек в пульт ДУ соблюдайте полярность в соответствии с метками (+) и (-) в батарейном отсеке пульта ДУ.
- Во избежание повреждения или утечки электролита из батареек:
 - Не используйте новую батарейку вместе со старой.
 - Не используйте вместе батарейки двух различных типов, например, щелочную и марганцевую батарейки.
 - Не допускайте короткого замыкания батареек, не разбирайте, не нагревайте и не сжигайте их.
- Вынимайте батарейки из пульта ДУ, если не планируете пользоваться им в течение продолжительного времени.
- В случае протечки батареек тщательно вытрите электролит внутри батарейного отсека и вставьте новые батарейки.

Описание задней панели



1. Разъемы «DIGITAL OUT» [Цифровой выход]

Соедините эти разъемы через оптический или коаксиальный кабель с входными разъемами AV-усилителя со встроенным декодером (центра управления AV-системой).

2. Разъем «HDMI OUT» [Выход интерфейса HDMI]

Соединительным кабелем формата HDMI (приобретается отдельно) соедините его с устройством отображения (телевизором или монитором), имеющим HDMI-совместимый порт.

3. Разъемы «AUDIO OUT» [Аудиовыход]

Соедините их с разъемами «Audio Input» [Аудиовход] AV-совместимого или широкоэкранного телевизора, стереосистемы. (Звук дисков типа DVD-Audio или Super Audio CD на выход не подается.)

4. Разъем «VIDEO OUT» [Видеовыход]

Видеокабелем соедините этот разъем с разъемом композитного видеовхода «Video Input» на AV-совместимом или широкоэкранном телевизоре, стереосистеме.

5. Разъем «COMPONENT VIDEO OUT» [Компонентный видеовыход]

Пользуйтесь этими разъемами, если Ваш телевизор имеет разъемы «Component Video In» [Компонентный видеовход]. Эти разъемы поддерживают передачу компонентных (цветоразностных) видеосигналов CB, CR и Y. Как и сигналы формата S-Video, компонентные видеосигналы обеспечивают лучшее качество изображения.

6. Разъем «S-VIDEO OUT» [Выход для сигналов формата S-Video]

Для повышения качества изображения видеокабелем формата S-Video соедините этот разъем с разъемом «S-Video» на AV-совместимом или широкоэкранном телевизоре.

7. Разъемы «REMOTE CONTROL IN/OUT» [Вход/выход сигналов дистанционного управления]

Подключение дополнительного пульта дистанционного управления DENON Satellite Remote Control к этим разъемам дает возможность управления несколькими компонентами DENON с помощью одного пульта ДУ.

8. Разъемы группы «5.1ch AUDIO OUT» [Аудиовыход по схеме каналов 5.1]

Кабелями для акустических систем соедините эти разъемы с входными разъемами группы «5.1ch Audio IN» [5.1-канальный аудиовход] на AV-усилителе, оборудованном входными разъемами по схеме каналов 5.1.

В случае использования дополнительного пульта ДУ DENON Satellite Remote Control:

1. Подключите пульт ДУ DENON Satellite Remote Control к разьему «REMOTE CONTROL IN» [Вход сигналов дистанционного управления] данного плеера. Это позволит Вам управлять плеером при помощи пульта ДУ Satellite Remote Control.
2. Подключите другой компонент DENON к разьему «REMOTE CONTROL OUT» [Выход сигналов дистанционного управления] данного плеера. Это позволит Вам управлять плеером и подключенным компонентом системы при помощи пульта ДУ Satellite Remote Control.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Когда видеосигналы подаются на выход с разьема «HDMI OUT», на выходные разьемы «COMPONENT VIDEO OUT» сигналы не подаются.

Выбор воспроизведения с построчной (525p/480p) или чересстрочной (525i/480i) разверткой

- Если Ваш телевизор совместим с построчной разверткой (525p/480p), то подключите его к разьемам «COMPONENT VIDEO OUT» DVD-плеера и в меню настройки дисплея установите параметр «PROGRESSIVE» [Построчная развертка] в значение «ON» [Включено]. Затем установите телевизор в режим построчной развертки. Инструкции по изменению значения параметров в меню настройки дисплея смотрите на странице 25. На дисплее аппарата появится индикация «P.SCAN» [Построчная развертка].
- Если Ваш телевизор не совместим с построчной разверткой, то установите параметр «PROGRESSIVE» в значение «OFF» [Включено] (смотрите страницу 25). Убедитесь в том, что индикация «P.SCAN» на дисплее аппарата не светится.
- Если видеовходы Вашего телевизора или монитора оборудованы байонетными разьемами типа BNC, то необходимо воспользоваться адаптером (приобретается дополнительно).
- В режиме подачи выходного сигнала через разьем HDMI видеосигналы с построчной разверткой на выход с разьемов «COMPONENT VIDEO OUT» не подаются.

Что такое «построчная развертка»?

- Построчная система развертки обеспечивает меньшее мерцание изображения и более высокое разрешение по сравнению с телевизионными сигналами с традиционной чересстрочной разверткой (525i/480i).

Система DCDi (Directional Correlational De-interlacing - направленное корреляционное расперемежение) данного DVD-плеера, сглаживая «зубчатые» края, создает ровные и натуральные видеоизображения даже в условиях повышенной динамики. *»DCDi» - товарный знак Faroudja, подразделения компании Genesis Microchip Inc.

Производится по лицензии Dolby Laboratories. Название «Dolby» и символ «сдвоенное D» - товарные знаки Dolby Laboratories.

Названия «DTS» и «DTS Digital Surround» - зарегистрированные товарные знаки Digital Theater Systems, Inc.

СОЕДИНЕНИЯ

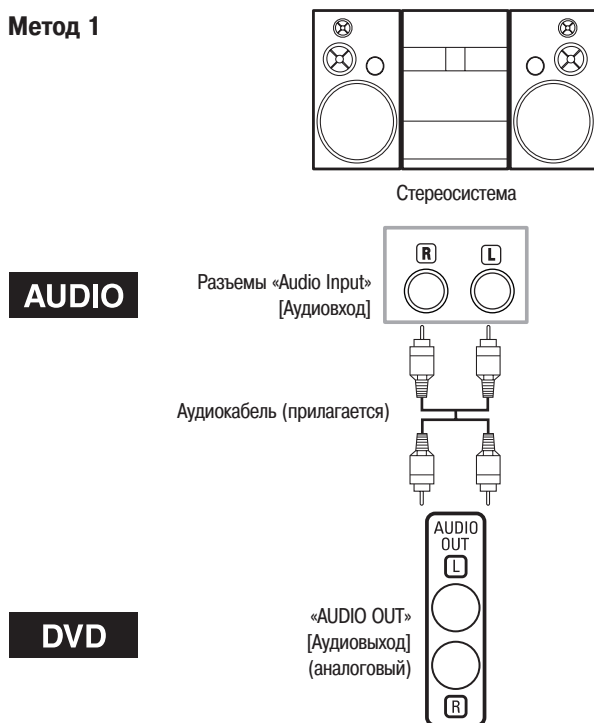
Ниже приведены примеры соединений, наиболее часто используемых для подключения данного DVD-плеера к телевизору и другим компонентам системы. При использовании данного DVD-плеера для воспроизведения DVD-диска, записанного в 5.1-канальном формате пространственного звучания Dolby Digital или DTS, DVD-плеер подает на выход цифровые сигналы Dolby Digital или DTS через разъемы «COAXIAL» [Коаксиальный] или «OPTICAL» [Оптический] из группы «DIGITAL AUDIO OUT» [Цифровой аудиовыход]. Подключив плеер к декодеру формата Dolby Digital или DTS, Вы можете наслаждаться более убедительным и реалистичным акустическим окружением с мощным и высококачественным объемным звуком профессионального стандарта, который используется в кинотеатрах. Для выполнения аудиосоединений используйте коаксиальный или оптический цифровой аудиокабель (в комплект поставки не входит).

ПРИМЕЧАНИЯ:

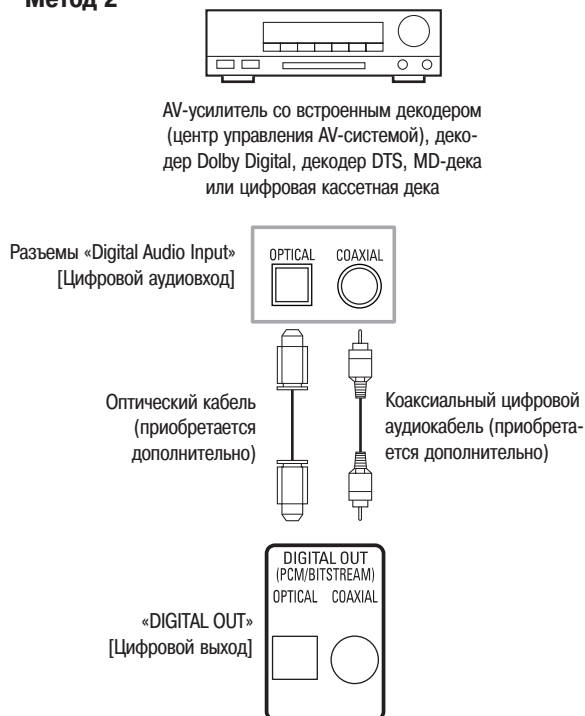
- Перед подключением нового компонента обязательно выключайте питание всех компонентов системы.
- Сверяйтесь с инструкциями к телевизору, стереосистеме или любым иным компонентам, которые Вы подключаете к DVD-плееру.

Подключение к аудиосистеме

Метод 1



Метод 2



- **Метод 1** DVD-плеер + стереосистема
- **Метод 2** DVD-плеер + AV-усилитель со встроенным декодером (центр управления AV-системой), декодер Dolby Digital, декодер DTS, MD-дека или цифровая кассетная дека

ПРИМЕЧАНИЯ (только для Метода 2):

- В случае использования AV-усилителя со встроенным декодером (центра управления AV-системой) и декодера Dolby Digital или DTS, как показано в Методе 2, в режиме настройки установите параметр «DOLBY DIGITAL» или «DTS» для соответствующего выходного аудиосигнала в значение «BITSTREAM» [Поток двоичных данных] (смотрите страницу 26). Параметр настройки, соответствующий декодеру, который в данное время не используется, установите в значение «PCM» [Импульсно-кодовая модуляция]. Воспроизведение DVD-диска с использованием неправильных настроек может стать причиной возникновения шумов и даже привести к поломке акустических систем.
- Звук, записанный на диске в формате 5.1-канального пространственного звучания Dolby Digital, невозможно записать в цифровом виде при помощи MD-деки или цифровой кассетной деки.
- Для подключения MD-деки или цифровой кассетной деки установите параметр «DOLBY DIGITAL» или «DTS» для выходного аудиосигнала в значение «PCM» (смотрите страницу 26).
- Когда DVD-диск, записанный в формате DTS, воспроизводится во время использования декодера, не поддерживающего формат DTS, генерируется резкий шум, который может нанести вред Вашему слуху или акустическим системам.
- В случае воспроизведения DVD-диска, записанного в формате PCM с частотой дискретизации 96 кГц (88,2 кГц) и использующего систему защиты авторских прав, цифровой звук будет передискретизироваться с понижением до 48 кГц (44,1 кГц), даже если Вы установили параметр настройки «LPCM SELECT» [Выбор линейной PCM] в значение «OFF» [Выключено] (смотрите страницу 26).
- Звук от диска Super Audio CD не подается на выход в цифровом виде.

Оптический кабель (приобретается дополнительно)

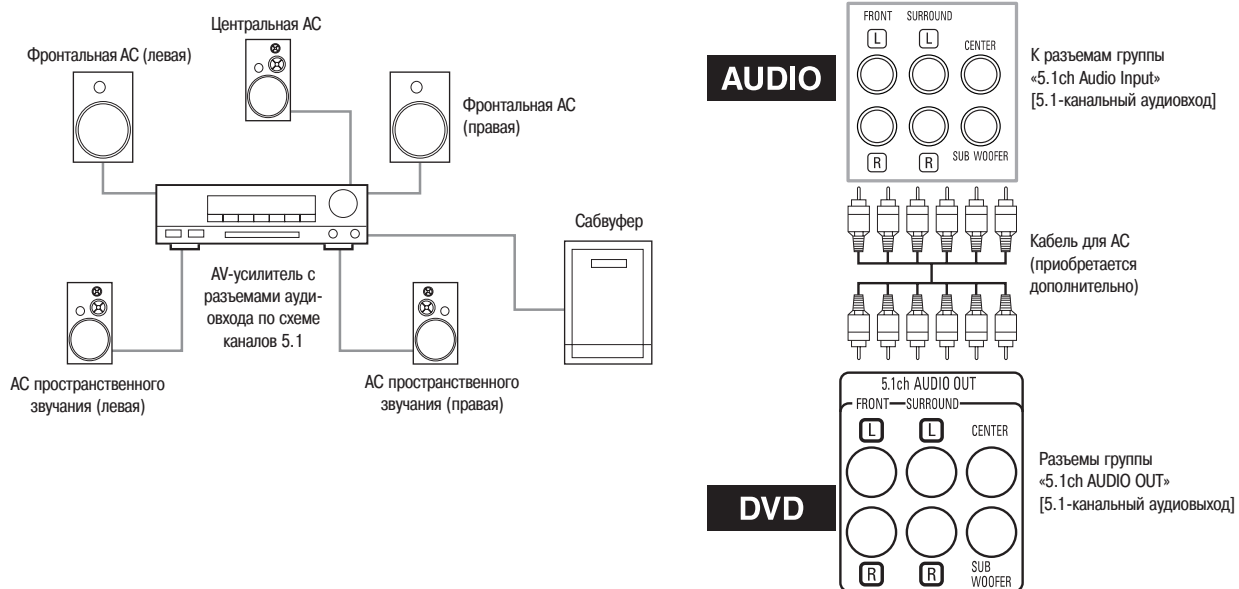
- При сильном сгибании оптический кабель может повредиться. Для хранения кабеля обязательно сматывайте его в кольцевую бухту диаметром не менее 15 см.
- Используйте кабель длиной не более 3 м.
- При выполнении соединений плотно вставляйте штекеры в гнезда разъемов.
- Если штекер покрыт пылью или грязью, почистите его мягкой тканью, прежде чем вставлять в гнездо разъема.

СОЕДИНЕНИЯ

Подключение к 5.1-канальной системе пространственного звучания

С DVD-плеера можно подавать на выход 5.1-канальные звуковые сигналы в аналоговом виде.

Многоканальные аудиосигналы, записанные в сжатом формате PCM [Импульсно-кодовая модуляция], а также многоканальные диски Super Audio CD можно воспроизводить только в том случае, когда к DVD-плееру подключен AV-усилитель, оборудованный аналоговыми входами по схеме каналов 5.1.

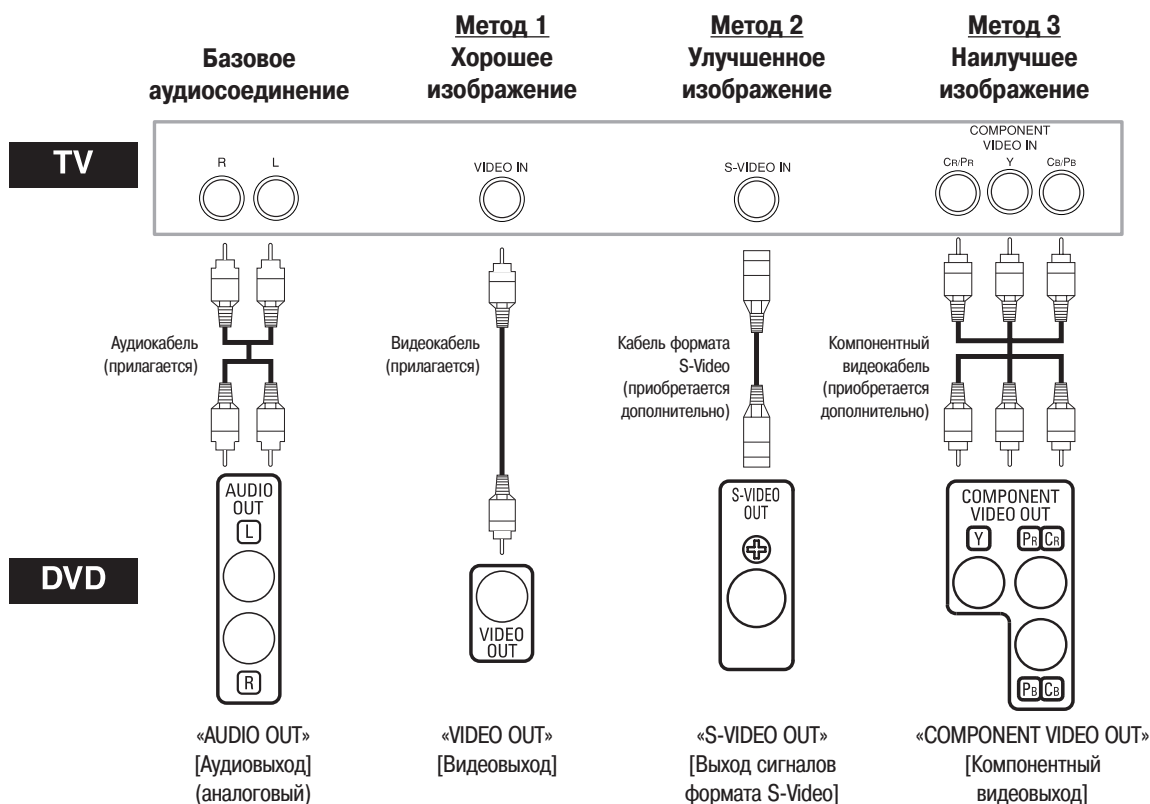


ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для 5.1-канальных соединений в режиме настройки установите параметр «ANALOG AUDIO» [Аналоговый звуковой тракт] в значение «MULTI CHANNEL» [Многоканальный] и отрегулируйте настройки «Speaker Configuration» [Конфигурация АС], «DELAY TIME» [Время задержки] и «CHANNEL LEVEL» [Уровень канала].
- Вы можете наслаждаться высококачественным аналоговым звуком, отключив видеосигнал. Для этого нажмите кнопку «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук], расположенную на передней панели.

СОЕДИНЕНИЯ

Подключение к телевизору (для передачи видеосигналов)



- **Метод 1** DVD-плеер + телевизор с разъемом «Video Input» [Видеовход]
- **Метод 2** DVD-плеер + телевизор с разъемом «S-Video Input» [Вход сигналов S-Video]
- **Метод 3** DVD-плеер + телевизор с разъемами «Component Video» [Компонентный видеосигнал]

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Подключайте DVD-плеер напрямую к телевизору. Если аудио/видеокабели подключены через видеомagnитофон, изображение может искажаться вследствие действия системы защиты от копирования.
- Выходной разъем формата S-Video
Видеосигналы этого формата делятся на сигналы цветности (C) и сигналы яркости (Y), за счет чего достигается более четкое изображение. Если телевизор оборудован входным разъемом «S-Video», рекомендуем подключить его к выходному разъему «S-Video» на DVD-плеере при помощи соединительного кабеля формата S-Video, приобретенного дополнительно.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К ТЕЛЕВИЗОРУ, НЕ ИМЕЮЩЕМУ ВХОДНЫХ АУДИО/ВИДЕОРАЗЪЕМОВ

Если у Вашего телевизора отсутствуют входные аудио/видеоразъемы типа RCA, то имеется возможность подключить данный DVD-плеер к входному разъему Вашего телевизора для 75-омной коаксиальной антенны, используя для этого приобретенный дополнительно стереофонический радиочастотный модулятор аудио/видео-сигналов. Соедините аудио- и видеовыходы DVD-плеера с аудио- и видеовходами этого радиочастотного модулятора, затем соедините коаксиальный выход радиочастотного модулятора (обычно маркируется надписью «TO TV» [К телевизору]) с входным разъемом для 75-омной коаксиальной антенны на Вашем телевизоре. Подробности смотрите в инструкции к радиочастотному модулятору.

Если входной разъем Вашего телевизора для 75-омной коаксиальной антенны уже занят кабелем антенны или декодера кабельного телевидения, выньте этот кабель и подключите его к входному разъему для коаксиальной антенны, имеющемуся на радиочастотном модуляторе (обычно маркируется надписью «ANT IN» [Вход антенны]). Затем подключите радиочастотный модулятор к разъему антенны Вашего телевизора, как описано выше.

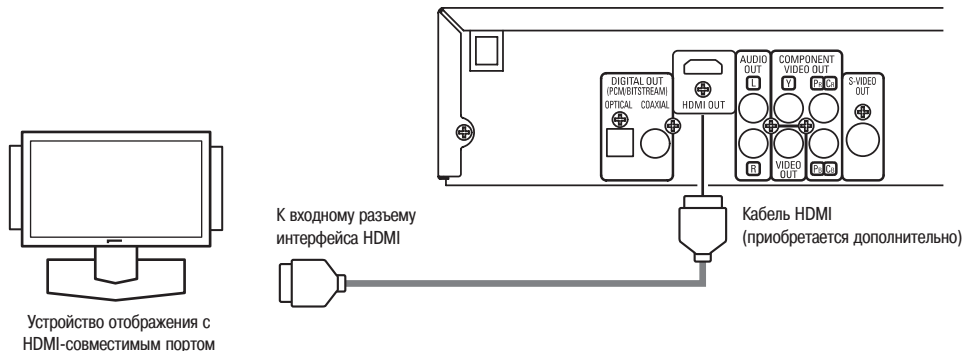
ПРИМЕЧАНИЕ:

- При подключении DVD-плеера к телевизору через радиочастотный модулятор качество изображения DVD-дисков ухудшится по сравнению с обычным соединением.

СОЕДИНЕНИЯ

Соединение с телевизором через HDMI-совместимый порт

Это простое 1-кабельное соединение (кабель приобретается дополнительно) с любым устройством, имеющим соединитель HDMI (мультимедийного интерфейса высокого разрешения), обеспечивает полностью цифровую передачу цифровых изображений от дисков DVD-Video и других источников, а также многоканального звука от дисков DVD-Audio.



■ Реально действующие выходные режимы для различных носителей данных

		Настройка «HDMI AUDIO» [Звуковой тракт HDMI]			
		«2 CHANNEL» [Двухканальный]		«MULTI CHANNEL» [Многоканальный]	
		Настройка «DOLBY DIGITAL» или «DTS»		Настройка «DOLBY DIGITAL» или «DTS»	
	Формат аудиозаписи	«BITSTREAM» *1	«PCM»	«BITSTREAM» *1	«PCM»
DVD-Video	Dolby Digital	Dolby Digital	2-канальная PCM	Dolby Digital	Многоканальная PCM
	DTS	DTS	2-канальная PCM	DTS	Многоканальная PCM
	Линейная PCM	2-канальная PCM	2-канальная PCM	Многоканальная PCM	Многоканальная PCM
DVD-Audio	Линейная или сжатая PCM (с системой защиты CPPM) *3 *5	2-канальная PCM	2-канальная PCM	Многоканальная PCM	Многоканальная PCM
	Линейная или сжатая PCM (без системы CPPM)	2-канальная PCM	2-канальная PCM	Многоканальная PCM	Многоканальная PCM
Audio CD		2-канальная PCM	2-канальная PCM	2-канальная PCM	2-канальная PCM
MP3/WMA		2-канальная PCM	2-канальная PCM	2-канальная PCM	2-канальная PCM
Super Audio CD	Многоканальная зона *4	X	X	X	X
	Стереофоническая зона *4	X	X	X	X
	Слой CD	2-канальная PCM	2-канальная PCM	2-канальная PCM	2-канальная PCM

*1 Если подключенное устройство не совместимо с форматом «BITSTREAM» [Поток двоичных данных] интерфейса HDMI, сигналы подаются на выход в формате PCM.

*2 Если подключенное устройство не совместимо с форматом «Multi PCM» [Многоканальная PCM] интерфейса HDMI, сигналы подаются на выход в формате микшированной PCM.

*3 Если подключенное устройство не совместимо с интерфейсом HDMI версии 1.0, сигналы на выход не подаются.

*4 Звуковые сигналы, записанные в многоканальной или стереофонической зоне дисков Super Audio CD, на выход не подаются.

*5 Передача сигнала от дисков DVD-Audio, которые защищены системой защиты авторских прав CPPM, возможна только в том случае, если оба устройства поддерживают HDMI версии 1.1. Данный плеер поддерживает HDMI версии 1.1.

Система защиты авторских прав

Для воспроизведения цифровых видеоизображений с DVD-диска через соединение HDMI необходимо, чтобы и плеер, и устройство отображения (или AV-усилитель) поддерживали систему защиты авторских прав HDCP (широкополосная система защиты цифровой информации). HDCP - технология защиты от копирования, предусматривающая шифрование данных и установление подлинности подключенного AV-устройства. Данный плеер поддерживает технологию HDCP. Информацию о своем устройстве отображения (или AV-усилителе) Вы найдете в прилагаемой к нему инструкции по эксплуатации.

*HDMI = High-Definition Multimedia Interface [Мультимедийный интерфейс высокого разрешения]

ПРИМЕЧАНИЯ:

- В случае использования устройства отображения, не совместимого с HDMI или HDCP, изображение будет выглядеть неправильно.
- Если кнопка «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук] на передней панели нажата (положение «включено»), то на выход не подаются как видеосигналы формата HDMI, так и звуковые HDMI-сигналы (смотрите страницу 16).
- Некоторые устройства, поддерживающие интерфейс HDMI, могут управлять другими устройствами через HDMI-соединение. Однако через интерфейс HDMI этой данной плеера никакое другое устройство управлять не может.
- Подключенное устройство может налагать ограничения на параметры аудиосигналов (в том числе частоту дискретизации, количество каналов и длину двоичного слова в битах), поступающих на него с разъема HDMI данного DVD-плеера.
- При воспроизведении Super Audio CD с использованием HDMI-соединения невозможно передавать аудиосигналы вне слоя CD. Для этого необходимо выполнить аналоговое соединение.
- Среди мониторов, которые поддерживают HDMI, некоторые (например, проекторы) не поддерживают аудиовыход. При подключении таких устройств аудиосигналы на выходной разъем HDMI не подаются.
- Если при помощи кабеля-преобразователя HDMI-DVI (приобретается дополнительно) разъем HDMI данного аппарата соединен с монитором (HDCP-совместимым), поддерживающим интерфейс DVI-D, то на выход подаются цифровые сигналы в формате RGB.

«Названия «HDMI» и «High-Definition Multimedia Interface», а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC.»

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

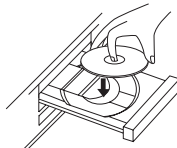
Основные операции воспроизведения



Подготовка

- Включите питание телевизора, усилителя и всех остальных компонентов, которые соединены с DVD-плеером.
- Позаботьтесь о том, чтобы телевизор и аудиореceiver (приобретается отдельно) были настроены на правильный канал.

- 1** Нажмите кнопку «**POWER ON**» [Включение питания].
 - На дисплейной панели будет кратковременно показано сообщение «**P-ON**» [Питание включено].
- 2** Нажмите кнопку «**OPEN/CLOSE**» [Открыть/Закрыть], чтобы открыть лоток для диска.
- 3** Положите в лоток диск этикеткой вверх.
- 4** Нажмите кнопку «**PLAY**» [Воспроизведение].
 - Лоток закрывается автоматически, после чего начнется воспроизведение с первой главы или первого трека диска. Если воспроизведение не начнется автоматически, нажмите кнопку «**PLAY**».
 - При воспроизведении DVD-диска, на котором записано меню разделов, это меню может появиться на экране. В этом случае обратитесь к параграфу «**МЕНЮ РАЗДЕЛОВ**».
- 5** Для остановки воспроизведения нажмите кнопку «**STOP**».



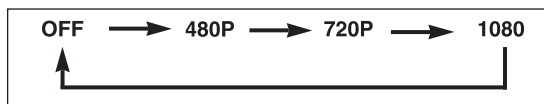
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Во время работы в верхнем правом углу телеэкрана может появиться условный «знак запрещения», предупреждающий о том, что встретилась недопустимая операция для DVD-плеера или диска.
- При использовании DVD-дисков, на которых некоторые разделы задействованы для сигналов программы воспроизведения, воспроизведение может начаться со второго раздела, либо осуществляется пропуск таких разделов.
- Во время воспроизведения двухслойного диска изображение может на мгновение остановиться. Это происходит при переключении с первого слоя на второй. Это не является неисправностью.
- Операции управления могут отличаться при воспроизведении DVD-дисков, имеющих меню. Подробности см. в инструкциях, прилагаемых к таким дискам.



Настройка интерфейса HDMI

- 1** Последовательно нажимайте кнопку «**HDMI**» на передней панели, чтобы выбрать выходной режим HDMI. При каждом нажатии кнопки «**HDMI**» выходной режим переключается в следующей последовательности.
 - Если выходной режим HDMI включен, светится индикатор «HDMI» на передней панели.



«OFF» [Выключен] (стандартная настройка): Видеосигналы не подаются на выход с разъема «HDMI OUT» [Выход интерфейса HDMI].

«480P»: Видеосигналы подаются на выход с разъема «HDMI OUT» с построчной разверткой 480p.

«720P»: Видеосигналы подаются на выход с разъема «HDMI OUT» с построчной разверткой 720p.

«1080»: Видеосигналы подаются на выход с разъема «HDMI OUT» с чересстрочной разверткой 1080i.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Видео- и аудиосигналы могут временно искажаться при включении/выключении выходного режима HDMI.
- Используйте устройство отображения с HDMI-совместимым портом.
- Видеосигналы с построчной разверткой не будут подаваться на выход с разъемов «COMPONENT VIDEO OUT» [Компонентный видеовыход] во время работы выходного режима HDMI.
- Индикатор «HDMI» на передней панели мигает, если выбран выходной режим HDMI, но кабель HDMI не подключен.

- При активации режима чистого необработанного звука отключается подача видео- и аудиосигналов на выход HDMI (для восстановления подачи сигналов на выход еще раз нажмите кнопку «**PURE DIRECT**»).
- Вы можете проверить состояние соединения HDMI, нажав кнопку «**DISPLAY**» [Дисплей] во время воспроизведения с использованием выходного режима HDMI (смотрите страницу 22).
- Если телевизор не совместим с вновь выбранным выходным режимом HDMI, то текущий выходной режим сохраняется. В случае возникновения такой ситуации вновь выбранный режим будет отображаться на дисплее передней панели (см. страницу 10), в то время как реально действующее разрешение выходного сигнала будет указываться при использовании экранного меню (см. стр. 22).
- Реальные выходные сигналы для каждого режима HDMI различаются в зависимости от характеристик совместимости подключенного устройства отображения. Возможные конфигурации выходных сигналов для каждого режима HDMI приведены в таблице на странице 10.

Режим «Pure Direct» [Чистый необработанный звук]

- 1** Для того чтобы подавать на выход только аналоговые аудиосигналы, нажмите кнопку «**PURE DIRECT**» на передней панели. (В этом режиме аналоговые видеосигналы и сигналы HDMI на выход не подаются, а дисплей выключается.) Достигается более высокое качество звука.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- При нажатии любой из указанных ниже кнопок режим чистого необработанного звука отменяется: кнопка «**OPEN/CLOSE**» (на пульте ДУ или на передней панели); кнопка «**SETUP**» или «**DISPLAY**» (на пульте ДУ); кнопка «**ON/STANDBY**» или «**PURE DIRECT**» (на передней панели).
- Кнопка «**PURE DIRECT**» не действует, когда на экране отображается меню настройки.
- При включении режима чистого необработанного звука в то время, когда выбран режим HDMI, видео- и аудиосигналы на выход не подаются.

Яркость дисплея передней панели

- 1** Последовательно нажимайте кнопку «**DIMMER**» [Регулятор яркости] на передней панели для того, чтобы выбрать нужный уровень яркости дисплея передней панели («**BRIGHT**» [Яркий], «**DIMMER**» [Приглушенный] или «**OFF**» [Выключен]).
 - Стандартная настройка по умолчанию - уровень «**BRIGHT**».

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Яркость дисплея передней панели можно регулировать в меню настройки. Подробности см. на странице 28.
- При включении питания в следующий раз яркость дисплея передней панели выбирается в соответствии с уровнем, установленным в меню настройки.

Общие свойства




DVD-диск может содержать меню, обеспечивающие навигацию по диску и доступ к специальным функциям. Нажимайте соответствующие **цифровые кнопки** или используйте кнопки курсора (▲/▼/◀/▶) для того, чтобы выделить требуемый пункт в главном меню DVD-диска, затем нажмите кнопку «**ENTER**» для подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Все операции в настоящей инструкции, для которых специально не указано иное, основаны на использовании пульта ДУ. Некоторые операции можно выполнять при помощи панели меню на экране телевизора.

Меню диска




- 1** Нажмите кнопку «**MENU**» [Меню].
 - На экране откроется главное меню DVD-диска.
- 2** Если эта функция на диске отсутствует, то на телеэкране может появиться символ .
- 3** Если на данном диске имеется меню диска, то на экране отображаются варианты языка звукового сопровождения и языка субтитров, главы текущего раздела и другие пункты меню, среди которых пользователь может осуществлять свой выбор.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

- 4** Нажатиями кнопок (▲/▼/◀/▶) выберите требуемый пункт меню, затем нажмите кнопку «ENTER» для подтверждения выбора.

Меню разделов

DVD-V DVD-A

- Нажмите кнопку «TOP MENU» [Главное меню].
 - На экране откроется меню разделов.
- Если этой функции нет на диске, на телеэкране может появиться символ .
- Нажатиями кнопок курсора (▲/▼/◀/▶) выберите требуемый пункт меню, затем нажмите кнопку «ENTER» для подтверждения выбора.
 - Начнется воспроизведение с выбранного раздела.

ВЫЗОВ МЕНЮ ВО ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДИЯ

DVD-V DVD-A

- Для вызова основного меню DVD-диска нажмите кнопку «MENU».
- Для вызова меню разделов нажмите кнопку «TOP MENU».

ПРИМЕЧАНИЕ:

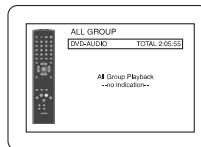
- Содержание и операции соответствующих меню могут быть разными в зависимости от диска. Более подробную информацию смотрите в инструкции, прилагаемой к диску.

Воспроизведение диска DVD-Audio

DVD-A

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВСЕХ ГРУПП

- В режиме остановки нажмите кнопку «MODE».
 - Откроется экран «ALL GROUP» [Все группы].
- Нажмите кнопку «PLAY», чтобы начать воспроизведение.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ОПРЕДЕЛЕННОЙ ГРУППЫ

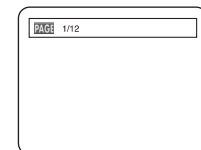
- Во время воспроизведения или в режиме остановки нажмите кнопку «GROUP» [Группа].
- Нажатиями цифровых кнопок выберите группу.
 - После обнаружения группы начнется воспроизведение.



ВЫБОР СТРАНИЦЫ

Некоторые диски DVD-Audio, содержащие неподвижные изображения (фотографии, рисунки и др.), имеют функцию выбора, с помощью которой из этих изображений можно выбирать требуемые.

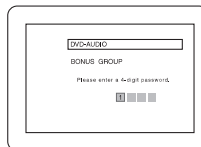
- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «PAGE» - или + [Предыдущая/следующая страница], чтобы выбрать номер страницы того изображения, которое требуется отобразить на экране.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ БОНУСНОЙ ГРУППЫ

На некоторых дисках записана так называемая бонусная группа (Bonus Group), которую можно воспроизводить, введя пароль. Подробности см. на упаковке диска.

- В режиме остановки нажмите кнопку «GROUP», чтобы открыть экран поиска групп.
- Цифровыми кнопками выберите номер бонусной группы.
 - Откроется всплывающее окно пароля.
- С помощью цифровых кнопок введите 4-значный пароль.
 - При вводе правильного пароля начнется воспроизведение с начала бонусной группы.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- В некоторых случаях окно пароля отображается в экране меню. Следуйте инструкциям, приведенным на этом экране.
- После ввода пароля воспроизведение будет повторяться до тех пор, пока данный диск не будет вынут из лотка.

Стоп-кадр/Пауза

DVD-V DVD-A CD Super Audio CD MP3 JPEG WMA

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «STILL/PAUSE» [Стоп-кадр/Пауза].
 - Воспроизведение временно приостанавливается, а звук отключается.



- Для того чтобы продолжить воспроизведение, нажмите кнопку «PLAY».

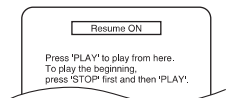
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если изображения в режиме паузы выглядят размытыми, в дисплейном меню установите параметр настройки «STILL MODE» [Режим стоп-кадра] в значение «FIELD» [Поле ТВ кадра] (смотрите страницу 25).

Функция «Resume» [Возобновление воспроизведения]

DVD-V DVD-A CD Super Audio CD MP3 JPEG WMA

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «STOP».
 - На телеэкране появится сообщение «Resume ON» [Функция возобновления воспроизведения включена].



- Нажмите кнопку «PLAY». Воспроизведение возобновится с той точки, в которой оно было остановлено.
 - Для отмены функции «Resume» дважды нажмите кнопку «STOP».

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Данные о месте возобновления воспроизведения сохраняются даже при выключении питания.
- Для дисков с файлами MP3, JPEG или WMA воспроизведение будет возобновляться с начала текущего трека.

Быстрый поиск в прямом/обратном направлении

DVD-V DVD-A CD Super Audio CD MP3 WMA

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶ для того, чтобы выбрать скорость поиска в прямом или обратном направлении.
 - Для DVD-дисков скорость поиска в прямом или обратном направлении может быть разной в зависимости от конкретного диска. Примерные величины скоростей поиска: 1 (x2 по отношению к скорости нормального воспроизведения), 2(x8), 3 (x20), 4 (x50) и 5 (x100).

Кнопка ◀◀



Кнопка ▶▶



- Для дисков Audio CD, Super Audio CD, MP3 и WMA примерная величина скоростей поиска составляет 1 (x2), 2 (x8) и 3 (x16).
- Для дисков Audio CD, Super Audio CD, MP3 и WMA звук будет подаваться на выход при любой скорости быстрого поиска в прямом или обратном направлении.

- Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку «PLAY».

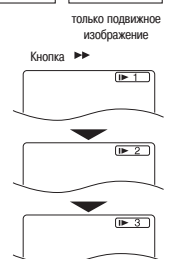
Замедленное воспроизведение в прямом/обратном направлении

DVD-V DVD-A

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «STILL/PAUSE».

- Нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶.
 - Начнется замедленное воспроизведение, звук отключается.

- Последовательно нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶ для того, чтобы выбрать требуемую скорость.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

- Скорость замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении может быть разной в зависимости от конкретного диска.
- Примерные величины скоростей: 1 (1/16 скорости нормального воспроизведения), 2 (1/8) и 3 (1/2).

4 Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку «PLAY».

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если изображения в режиме замедленного воспроизведения выглядят размытыми, в дисплейном меню установите параметр настройки «STILL MODE» в значение «FIELD» (смотрите страницу 25).

Покадровое воспроизведение

DVD-V DVD-A

только подвижное изображение

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку «STILL/PAUSE».

- Воспроизведение временно приостанавливается, а звук отключается.



2 При каждом последующем нажатии кнопки «STILL/PAUSE» воспроизведение продвигается вперед на один кадр.

3 Для выхода из режима покадрового воспроизведения нажмите кнопку «PLAY».

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если изображения в режиме покадрового воспроизведения выглядят размытыми, в дисплейном меню установите параметр настройки «STILL MODE» в значение «FIELD» (смотрите страницу 25).

Функция «Zoom» [Масштабирование]

DVD-V DVD-A JPEG

только подвижное изображение

Функция «Zoom» позволяет увеличивать изображение на телевизоре и производить панорамный просмотр увеличенного изображения.

1 Нажмите кнопку «ZOOM» во время воспроизведения.

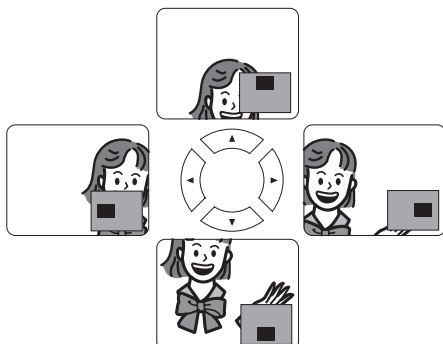
- Воспроизведение не останавливается.

2 Последовательно нажимайте кнопку «ZOOM» для того, чтобы выбрать коэффициент увеличения: x2, x4 или «OFF» [Выключено].

- Для файлов формата JPEG доступен только коэффициент увеличения x2.



3 Для перемещения увеличенной зоны изображения по экрану пользуйтесь кнопками курсора (▲/▼/◀/▶).



4 Для выхода из режима масштабирования нажмите кнопку «ZOOM».

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Функция масштабирования не действует во время отображения меню диска на экране.
- На некоторых дисках недоступно масштабирование с коэффициентом увеличения x4.
- Навигационный экран недоступен для файлов JPEG.
- Для некоторых файлов JPEG панорамный просмотр увеличенного изображения невозможен.

Поиск раздела или главы

DVD-V

С использованием кнопки «SEARCH MODE» [Режим поиска]

1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «SEARCH MODE» до тех пор, пока не откроется дисплейное окно поиска главы или поиска раздела.

2 Цифровыми кнопками введите номер главы или раздела.

С использованием кнопок «SKIP» |◀◀ ▶▶| [Скачок в прямом или обратном направлении]

Во время воспроизведения нажмите кнопку «SKIP» ▶▶| для перехода к следующей главе. Нажимайте ее последовательно для перехода к последующим главам. Нажмите кнопку «SKIP» |◀◀ для возврата к началу текущей главы. Нажимайте ее последовательно для перехода к предшествующим главам.

- Номер главы временно отображается на дисплее передней панели.
- Если кнопку «SKIP» |◀◀ или ▶▶| нажать в то время, когда воспроизведение приостановлено на паузу, то после перехода скачком к соседней главе воспроизведение снова приостанавливается.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Возможность использования цифровых кнопок для поиска главы путем ввода ее номера зависит от конкретного диска. Обратитесь к инструкции, прилагаемой к диску.
- Кнопки «SKIP» |◀◀ и ▶▶| недоступны, если воспроизведение остановлено.
- Для диска, на котором разделы не содержат глав, нажатие кнопки «SKIP» |◀◀ или ▶▶| приводит к смене разделов.

Поиск трека

DVD-A CD Super Audio CD MP3 JPEG WMA

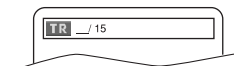
Существует два способа начала воспроизведения диска DVD-Audio, Audio CD, Super Audio CD, MP3, JPEG или WMA с нужного трека.

С использованием кнопки «SEARCH MODE»

1 Нажмите кнопку «SEARCH MODE».

- Откроется дисплей поиска трека.

2 Не позднее 30 секунд после этого выберите номер нужного трека с помощью цифровых кнопок.



- Для диска, имеющего менее 10 треков, просто нажмите кнопку, соответствующую номеру нужного трека.
- Если диск имеет от 10 до 99 треков, то для воспроизведения трека, имеющего однозначный номер, сначала нажмите кнопку 0, а затем - кнопку, соответствующую номеру нужного трека (например, для трека 3 нажмите кнопки 0, 3). Для воспроизведения трека с двухзначным номером введите номер трека.
- Если диск имеет 100 или более треков, то для воспроизведения трека, имеющего однозначный или двухзначный номер, сначала нажмите кнопку 0, а затем введите номер трека (например, для трека 3 нажмите кнопки 0, 0, 3, а для трека 26 нажмите кнопки 0, 2, 6). Для воспроизведения трека с трехзначным номером введите номер трека.
- Для стирания неправильно введенных цифр используйте кнопку «CLEAR» [Стереть].

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Кнопка +10 также может выводить на экран дисплей поиска трека, если только диск не содержит менее 10 треков. Для такого диска поиск трека можно произвести путем простого нажатия кнопки, соответствующей номеру нужного трека.

С использованием кнопок «SKIP» |◀◀ ▶▶|

Во время воспроизведения нажмите кнопку «SKIP» ▶▶| для перехода к следующему треку. Нажимайте ее последовательно для перехода к последующим трекам. Нажмите кнопку «SKIP» |◀◀ для возврата к началу текущего трека. Нажимайте ее последовательно для перехода к предшествующим трекам.

- Номер трека будет временно отображаться на дисплее передней панели.
- Если кнопку «SKIP» |◀◀ или ▶▶| нажать в то время, когда воспроизведение приостановлено на паузу, то после перехода скачком к соседнему треку воспроизведение снова будет приостановлено на паузу.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Кнопки «SKIP» «◀» и «▶» недоступны, когда воспроизведение остановлено.

Функция «Time Search» [Поиск по времени]



- 1 Последовательно нажимайте кнопку «SEARCH MODE» до тех пор, пока на экране не откроется окно поиска по времени.
- 2 Не позднее 30 секунд после этого с помощью цифровых кнопок введите значение искомого момента времени на диске.
 - Воспроизведение начнется с указанного момента времени на диске.
 - В окне функции «Time Search» автоматически подставляется значение «0» в тех позициях, где не требуется ввод цифры. Например, значение «0:0:» появляется в окне поиска по времени, если общее время диска менее 10 минут.
- 3 Для стирания неправильно введенных цифр используйте кнопку «CLEAR».

Экран установки маркеров



Пользуйтесь маркерами (электронными метками) для запоминания понравившихся мест на диске.

- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «SEARCH MODE» до тех пор, пока на экране не откроется дисплейное окно с маркерами («MKR»).
- 2 Кнопками курсора («◀» или «▶») выберите маркер 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 или 10 и убедитесь в том, что в дисплейном окне появилась индикация «_ : _ : _».
- 3 Когда диск достигнет той точки, которую Вы хотите запомнить, нажмите кнопку «ENTER» для того, чтобы установить маркер.
 - На экране будут показаны раздел или трек и истекшее время воспроизведения в точке установки маркера.
- 4 Для того чтобы впоследствии вернуться к этому маркеру, во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «SEARCH MODE» до тех пор, пока на экране не откроется дисплейное окно с маркерами. В этом окне кнопками («◀» или «▶») выберите маркер, затем нажмите кнопку «ENTER».
- 5 Для выхода нажмите кнопку «SEARCH MODE» или «RETURN».

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Все маркеры будут стерты при открывании лотка дисков, выключении питания и в том случае, если на этапе 2 выбран пункт «AC» и нажата кнопка «ENTER».
- Для того чтобы стереть маркер, кнопками курсора («◀» или «▶») установите курсор на номер того маркера, который нужно стереть, и нажмите кнопку «CLEAR» [Стереть].
- Можно установить до 10 маркеров.

Функция «Repeat» [Повторное воспроизведение]

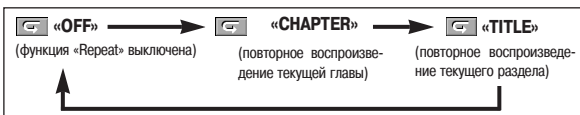
- Кнопка «REPEAT» доступна только во время воспроизведения.

ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ РАЗДЕЛА/ГЛАВЫ

DVD-V

Чтобы включить функцию повторного воспроизведения, последовательно нажмите кнопку «REPEAT» во время воспроизведения.

- При каждом нажатии кнопки режим повторного воспроизведения меняется, как показано ниже.



ПРИМЕЧАНИЯ:

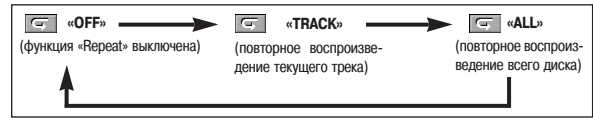
- Настройка повторного воспроизведения раздела или главы будет стерта при переходе к другому разделу или главе.
- Функция повторного воспроизведения не действует во время воспроизведения в режиме «A-B Repeat».
- Повторное воспроизведение раздела или главы недоступно при воспроизведении некоторых сцен.

ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ТРЕКА/ГРУППЫ/ВСЕГО ДИСКА

CD Super Audio CD

Чтобы включить функцию повторного воспроизведения, последовательно нажмите кнопку «REPEAT» во время воспроизведения.

- При каждом нажатии кнопки режим повторного воспроизведения меняется, как показано ниже.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Настройка повторного воспроизведения трека будет стерта при переходе к другому треку.
- Функция повторного воспроизведения не действует во время воспроизведения в режиме «A-B Repeat».

DVD-A MP3 JPEG WMA



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Настройка повторного воспроизведения трека или группы будет стерта при переходе к другому треку или группе (папке).
- Для диска DVD-Audio повторное воспроизведение в режиме «ALL» эффективно только в том случае, когда воспроизводятся все группы.

РЕЖИМ «A-B REPEAT» [Повторное воспроизведение фрагмента A-B]

DVD-V DVD-A CD Super Audio CD

- 1 В выбранной стартовой точке нажмите кнопку «A-B REPEAT».
 - На экране временно отображается индикация «A-».
- 2 В выбранной конечной точке еще раз нажмите кнопку «A-B REPEAT».
 - На экране временно отображается индикация «A-B», и начинается циклически повторяющееся воспроизведение выбранного фрагмента.
- 3 Для выхода из операции повторного воспроизведения нажмите кнопку «A-B REPEAT».

ПРИМЕЧАНИЯ:

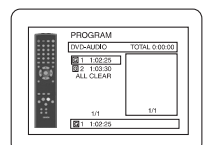
- Фрагмент A-B для повторного воспроизведения можно задавать только в пределах текущего раздела (для дисков DVD-Video) или текущего трека (для дисков DVD-Audio, Audio CD, Super Audio CD).
- Для некоторых сцен на DVD-диске режим «A-B Repeat» недоступен.
- Для того чтобы удалить заданную точку A, нажмите кнопку «CLEAR» [Стереть].
- Режим «A-B Repeat» не функционирует во время повторного воспроизведения раздела, главы, трека или всего диска.

Программное воспроизведение

Эта функция позволяет Вам запрограммировать порядок воспроизведения диска DVD-Audio, Audio CD, Super Audio CD, MP3, JPEG или WMA в требуемой последовательности.

DVD-A

- 1 В режиме остановки последовательно нажмите кнопку «MODE» [Режим] до тех пор, пока не откроется окно «PROGRAM» [Программа].
 - Откроется окно выбора групп.
- 2 Кнопками курсора («▲» или «▼») выберите группу, затем нажмите кнопку «ENTER».
 - Откроется окно выбора треков.
 - Вывод окна выбора треков на экран занимает около пяти секунд.
- 3 Кнопками курсора («▲» или «▼») выберите трек, затем нажмите кнопку «ENTER».



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

- Для того чтобы из окна выбора треков вернуться в окно выбора групп, нажмите кнопку курсора (◀).

4 Нажмите кнопку «PLAY», чтобы воспроизвести запрограммированные треки.



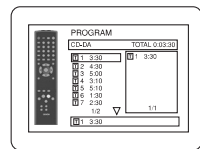
1 В режиме остановки нажмите кнопку «MODE».

- Появится экран «PROGRAM».

2 Кнопками курсора (▲ или ▼) выберите трек, затем нажмите кнопку «ENTER».

- Нажатие кнопки «CLEAR» удаляет из программы трек, выбранный последним.

3 Нажмите кнопку «PLAY», чтобы начать воспроизведение запрограммированных треков.



1 В режиме остановки нажмите кнопку «MODE».

- Откроется экран «PROGRAM».

2 Кнопками курсора (▲ или ▼) выберите группу, затем нажмите кнопку «ENTER».

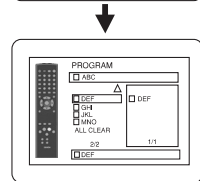
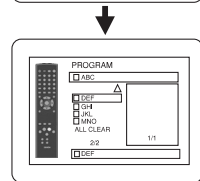
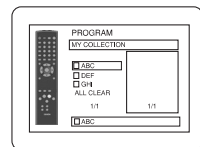
- Откроется окно выбора треков.

3 Кнопками курсора (▲ или ▼) выберите трек, затем нажмите кнопку «ENTER», чтобы сохранить данный трек в программе.

- Нажатие кнопки «CLEAR» удаляет из программы трек, выбранный последним.
- Запрограммированные треки отображаются в правой части экрана.
- При невозможности отобразить на экране всю программу появляется значок «▼».
- Кнопкой (◀) можно вывести на экран список папок, на одну ступень выше уровня, к которому принадлежит папка, выбранная в данное время.

4 Нажмите кнопку «PLAY», чтобы начать запрограммированное воспроизведение.

- Нажмите кнопку «RETURN» [Возврат], и откроется экран остановки с хранящимся в памяти содержанием программы.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Нажмите кнопку «STOP» один раз, а затем снова нажмите кнопку «PLAY». Воспроизведение возобновится с той точки, в которой была нажата кнопка «STOP». (Функция продолжения программы)
- Нажмите кнопку «STOP» дважды, а затем снова нажмите кнопку «PLAY». Воспроизведение возобновится с первого трека в обычном порядке. Программа хранится в памяти до тех пор, пока не откроется лоток для дисков или не будет выключено питание.
- В программу можно ввести до 99 треков.
- Для того чтобы стереть сразу всю программу, выберите пункт «ALL CLEAR» [Стереть все] внизу списка на этапе **2**.
- Для того чтобы повторно воспроизвести текущий трек в программе, во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «REPEAT» [Повторное воспроизведение] до тех пор, пока не отобразится дисплейная индикация «TRACK». Для повторного воспроизведения всей программы последовательно нажимайте кнопку «REPEAT» во время воспроизведения, пока не отобразится дисплейная индикация «ALL».
- Если в программу включено восемь или более треков, то для просмотра всех треков воспользуйтесь кнопкой «SKIP» [◀] или [▶].
- При выборе папки:
 - Нажмите кнопку курсора (▶), если Вы хотите перейти к следующему уровню иерархии.
 - Нажмите кнопку курсора (◀), если Вы хотите вернуться к предыдущему уровню иерархии (если только не находитесь на верхнем уровне иерархии).
- Даже если на загруженном диске записаны файлы MP3, JPEG и WMA, функция программного воспроизведения позволяет ввести в программу до 99 треков различных форматов (MP3, JPEG и WMA).

Воспроизведение в случайном порядке

Эта функция произвольно меняет исходную последовательность треков и воспроизводит треки в случайном порядке.

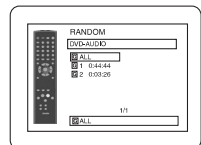


1 В режиме остановки нажмите кнопку «RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке].

- Откроется окно воспроизведения в случайном порядке.

2 Кнопками ▲ или ▼ выберите группу для воспроизведения в случайном порядке, а затем нажмите кнопку «ENTER» или «PLAY».

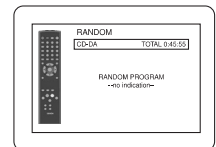
- Начнется воспроизведение в случайном порядке.



1 В режиме остановки нажмите кнопку «RANDOM».

- Откроется окно воспроизведения в случайном порядке.

2 Нажмите кнопку «PLAY», чтобы начать воспроизведение в случайном порядке.



<Пример: CD>

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для того чтобы повторно воспроизвести текущий трек из случайной выборки, во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «REPEAT» до тех пор, пока не появится дисплейная индикация «TRACK». Для повторного воспроизведения всей случайной выборки последовательно нажимайте кнопку «REPEAT» во время воспроизведения, пока не появится дисплейная индикация «ALL».
- Во время воспроизведения в случайном порядке возврат к предыдущему треку невозможен.
- Для диска, содержащего файлы форматов MP3, JPEG и WMA, будет выполняться воспроизведение всех этих файлов в случайном порядке.

Воспроизведение файлов MP3/JPEG/WMA



Если вставить в этот DVD-плеер диск CD-R или CD-RW с файлами формата MP3, JPEG или WMA и нажать кнопку «MENU», то на дисплее отображается список файлов. Кроме того, на дисплее передней панели отображается количество треков.

1 Кнопками ▲ или ▼ выберите нужную Вам группу (папку) или трек.

- Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку ◀.
- После выбора группы (папки) нажмите кнопку ▶ или кнопку «ENTER», чтобы перейти к экрану выбора треков. Кнопками ▲ или ▼ выберите нужный трек, затем нажмите кнопку «PLAY» или «ENTER».
- После выбора трека нажмите кнопку «PLAY» или «ENTER», чтобы начать воспроизведение. Осуществляется воспроизведение выбранного трека и последующих треков.
- При выборе папок:
 - Нажмите кнопку ▶ для перехода к следующему уровню иерархии.
 - Нажмите кнопку ◀ для перехода к предыдущему уровню иерархии (если только верхний уровень не является текущим).
- Для возврата к первому пункту списка нажмите кнопку «TOP MENU» [Меню верхнего уровня].

2 Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку «STOP».

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Понятие «папки» равнозначно понятию «группы», а понятие «файлы» равнозначно понятию «треки».
- Над именем группы отображается символ [G].
- Над файлами MP3 отображается символ [M].
- Над файлами JPEG отображается символ [J].
- Над файлами WMA отображается символ [W].
- Возможно распознавание максимум 255 папок.
- Возможно распознавание максимум 999 файлов.
- Возможно распознавание до 8 уровней иерархии.
- Если какой-либо трек выходит за пределы экрана, то появляется стрелка «▼», указывающая, что пользователь может посмотреть другую часть списка на предыдущей странице. Номер текущей страницы и общее количество страниц указано слева от стрелки «▼».
- Если в группе не обнаружены файлы формата MP3, JPEG или WMA, то эта группа не отображается на дисплее.
- DVD-плеер может воспроизводить данные, записанные на диске в файловой системе стандарта ISO 9660 Level 1, Level 2 или Joliet.
- DVD-плеер также может воспроизводить данные, записанные на мультисессионном диске.
- Подробности о системах записи изложены в инструкциях к кодовому CD-R/CD-RW или к программе записи.
- Для файлов MP3 и WMA, записанных в режиме переменной скорости передачи данных (VBR), DVD-плеер не отображает реальное истекшее время.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

На данном DVD-плеере рекомендуется воспроизводить файлы, записанные со следующими характеристиками:

Пригодный для использования файл MP3		Примечания
Частота дискретизации	44,1 кГц 48 кГц	- Запрещено записывать звук формата MP3 на цифровое устройство, если соединение с ним выполнено по цифровому каналу.
Тип	MPEG1 audio layer 3	- Рекомендуются файлы MP3, записанные с фиксированной частотой передачи данных 32 Кбит/сек или выше.

Пригодный для использования файл JPEG		Примечания
Размер изображения	Верхний предел: 6300x5100 точек Нижний предел: 32x32 точек	- Изображение JPEG, которое не помещается на экране, уменьшается таким образом, чтобы оно могло отображаться в пределах экрана.

Пригодный для использования файл WMA		Примечания
Частота дискретизации	44,1 кГц 48 кГц	- Эти частоты пригодны для WMA версии 9.
Скорость передачи данных	48-192 Кбит/сек	- При подготовке диска WMA позаботьтесь о том, чтобы функция защиты авторского права была отключена.
Тип	WMA версии 9	- Знак запрещения «disable» [Запрещено] будет появляться на экране, если Вы попытаетесь работать с каким-либо файлом, не подлежащим воспроизведению, например, с файлом, защищенным авторским правом. - Невозможно воспроизводить файлы, записанные в 5.1-канальном формате.

Информация о дисках MP3, JPEG и WMA

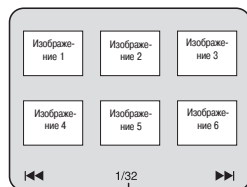
- DVD-плеер может воспроизводить изображение и звук от данных, записанных в форматах MP3 и JPEG на диски CD-R и CD-RW.
- Файл с расширением «.mp3 (MP3)» называется «файлом MP3».
- Файл с расширением «.jpg (JPG)» или «.jpeg (JPEG)» называется «файлом JPEG».
- DVD-плеер может воспроизводить файлы изображений, соответствующие формату Exif. Формат Exif (Exchangeable Image File [Файл обмена изображениями]) был установлен Японской ассоциацией развития электронной промышленности (JEIDA).
- Файл с расширением «.wma (WMA)» называется «файлом WMA».
- Файлы, не имеющие расширений «.mp3 (MP3)», «.jpg (JPG)», «.jpeg (JPEG)» или «.wma (WMA)», не отображаются в списках меню MP3, JPEG или WMA.
- Если файл записан не в формате MP3, JPEG или WMA, при его воспроизведении могут создаваться помехи, даже если он имеет расширение имени файла «.mp3 (MP3)», «.jpg (JPG)», «.jpeg (JPEG)» или «.wma (WMA)».
- Возможно отображение имени группы или трека длиной не более 25 символов. Нераспознаваемые символы будут заменяться звездочками. Девятый и более глубокие уровни иерархии на дисплее не отображаются.
- Невоспроизводимые группы или треки могут отображаться на экране в зависимости от условий записи.
- Если во время отображения на экране списка файлов нажать кнопку «TOP MENU» [Меню верхнего уровня], то графически выделяется первый пункт списка.

Kodak Picture CD

Данный DVD-плеер имеет возможность воспроизведения файлов JPEG, записанных на дисках Kodak Picture CD, и вывода изображений на экран телевизора. Более подробную информацию о дисках Kodak Picture CD можно получить в любой фотомастерской сети Kodak Inc.

1 В режиме остановки нажмите кнопку «MENU». Откроется меню диска Kodak Picture CD.

- Если все пункты меню не помещаются на экране, справа в нижней части экрана появляется символ «▶▶▶», указывающий, что пользователь может посмотреть остальные пункты меню на следующей странице. Если появляется символ «◀◀◀», то он указывает



Номер текущего трека /
общее количество треков

ет, что пользователь может посмотреть остальные пункты меню на предыдущей странице. Номер трека для того пункта меню, который выделен в данное время, и общее количество треков указаны в центре нижней части экрана.

- Если внизу справа отображается символ «▶▶▶», используйте кнопку «SKIP» ▶▶▶ для просмотра следующей страницы. Если внизу слева отображается символ «◀◀◀», используйте кнопку «SKIP» ◀◀◀ для просмотра предыдущей страницы.
- Может потребоваться некоторое время, прежде чем все пункты меню отобразятся на экране.

2 Кнопками ▲/▼/◀/▶ выберите трек, затем нажмите кнопку «PLAY» или «ENTER».

- Если выбран файл Kodak Picture CD, то воспроизводится изображение из выбранного трека, затем осуществляется воспроизведение следующего трека.

3 Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку «STOP».

ПРИМЕЧАНИЯ относительно JPEG и Kodak Picture CD:

- Любой трек отображается в течение 5 или 10 секунд, после чего отображается следующий трек.
- Каждое нажатие кнопки ▶ позволяет повернуть изображение на 90 градусов по часовой стрелке. Каждое нажатие кнопки ◀ позволяет повернуть изображение на 90 градусов против часовой стрелки.
- Для того чтобы изменить размер воспроизводимого изображения, дважды нажмите кнопку «MODE». В верхней части телеэкрана отображается признак режима изменения размера изображения. После этого нажимайте кнопки ◀ или ▶ или кнопку «ENTER» для переключения между размерами «NORMAL» [Обычный] (100%) и «SMALL» [Уменьшенный] (95%).
- Посторонние файлы JPEG (файлы JPEG, сохраненные в формате пост-рочной развертки) не воспроизводятся на данном DVD-плеере.
- Для вывода на экран файлов JPEG высокого разрешения требуется более продолжительное время.
- Режим изменения размера не действует в отношении некоторых файлов (например, файлов, содержащих изображения малого размера).

ПРИМЕЧАНИЯ относительно WMA:

- DVD-плеер может воспроизводить файлы, записанные в файловой системе стандарта ISO 9660 Level 2 с именем файла длиной до 31 символа, включая знаки пунктуации. На дисплее может быть отображено до 25 символов имени файла.
- Распознаются вложенные папки максимум до 8 уровня иерархии.
- Отображается не менее 64 символов тэговой информации файла WMA.
- Распознаются файлы Joliet с именем длиной до 64 символов в формате Unicode.
- DVD-плеер не может воспроизводить файлы WMA, защищенные системой защиты авторских прав.

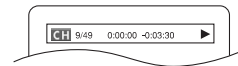
Изменение информации, отображаемой на экранном дисплее

Нажимая кнопку «DISPLAY» на пульте ДУ, можно отображать информацию о текущем диске.

DVD-V

1 Нажмите кнопку «DISPLAY» во время воспроизведения.

- На дисплее отображаются: номер текущей главы/общее количество глав, истекшее и оставшееся время текущей главы, текущий режим воспроизведения.



2 Нажмите кнопку «DISPLAY» во второй раз.

- На дисплее отображаются: номер текущего раздела/общее количество разделов, истекшее и оставшееся время текущего раздела, текущий режим воспроизведения.

3 Нажмите кнопку «DISPLAY» в третий раз.

- На дисплее отображаются: скорость передачи данных (количество видеоданных, считаемых в данное время) и текущий режим воспроизведения.
- Текущая настройка повторного воспроизведения отображается на правой стороне дисплейной панели, только когда функция повторного воспроизведения активна.



- Повторное воспроизведение главы/Повторное воспроизведение раздела/A: Повторное воспроизведение фрагмента A-B)
- При воспроизведении двухслойного диска номер слоя также отображается на дисплее.
(L0: Воспроизводится слой 0. L1: Воспроизводится слой 1.)

4 Нажмите кнопку «DISPLAY» в четвертый раз.

- Если в это время действует выходной режим HDMI, на дисплее отображается текущий статус интерфейса HDMI.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

- 5** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» еще раз, чтобы выйти из данного цикла переключений дисплея.

DVD-A

- 1** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» во время воспроизведения.
- На дисплее отображаются: номер текущего трека/общее количество треков, истекшее и оставшееся время текущего трека, текущий режим воспроизведения.
- 2** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» во второй раз.
- На дисплее отображаются: номер текущей группы/общее количество групп, истекшее и оставшееся время текущей группы, текущий режим воспроизведения.
- 3** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» в третий раз.
- На дисплее отображаются: скорость передачи данных и текущий режим воспроизведения.
 - Текущая настройка повторного воспроизведения отображается на правой стороне дисплейной панели, только когда функция повторного воспроизведения является действующей.
(← T: Повторное воспроизведение трека/← G: Повторное воспроизведение группы/← V: Повторное воспроизведение фрагмента A-B)
 - При воспроизведении двухслойного диска номер слоя также отображается на дисплее.
(L0: Воспроизводится слой 0. L1: Воспроизводится слой 1.)
- 4** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» в четвертый раз.
- Если в данное время действует режим воспроизведения всех групп, программного воспроизведения или воспроизведения в случайном порядке, то действующий режим воспроизведения отображается на дисплее после этого нажатия кнопки «**DISPLAY**». Затем нажмите кнопку «**DISPLAY**» еще раз.
 - Если в это время действует выходной режим HDMI, на дисплее отображается текущий статус интерфейса HDMI.
- 5** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» еще раз, чтобы выйти из данного цикла переключений дисплея.

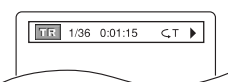
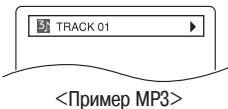


CD Super Audio CD

- 1** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» во время воспроизведения.
- На дисплее отображаются: номер текущего трека/общее количество треков, истекшее и оставшееся время текущего трека, текущий режим воспроизведения.
 - Текущая настройка повторного воспроизведения отображается на правой стороне дисплейной панели, только когда функция повторного воспроизведения является действующей.
(← T: Повторное воспроизведение трека/← A: Повторное воспроизведение всех треков/← V: Повторное воспроизведение фрагмента A-B)
- 2** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» второй раз.
- На дисплее отображаются: номер текущего трека/общее количество треков, истекшее и оставшееся время всего диска, текущий режим воспроизведения.
 - Текущая настройка повторного воспроизведения отображается на правой стороне дисплейной панели, только когда функция повторного воспроизведения является действующей.
(← T: Повторное воспроизведение трека/← A: Повторное воспроизведение всех треков/← V: Повторное воспроизведение фрагмента A-B)
 - Если Вы в этот момент воспроизводите диск в режиме программного воспроизведения или воспроизведения в случайном порядке, на дисплее отобразится индикация «**PROGRAM**» [Программа] (или «**RANDOM**» [Воспроизведение в случайном порядке]).
- 3** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» третий раз.
- Если в это время действует выходной режим HDMI, на дисплее отображается текущее состояние интерфейса HDMI.
- 4** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» еще раз, чтобы выйти из данного цикла переключений дисплея.

MP3 JPEG

- 1** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» во время воспроизведения.
- На дисплее отображается имя текущего файла.
- 2** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» второй раз.
- На дисплее отобразятся: номер текущего трека/общее количество треков и истекшее время (MP3).

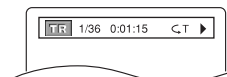
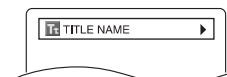
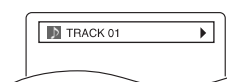


- Текущая настройка повторного воспроизведения отображается на правой стороне дисплейной панели, только когда функция повторного воспроизведения является действующей.

- (← T: Повторное воспроизведение трека/← G: Повторное воспроизведение всех треков (всего диска)/← V: Повторное воспроизведение группы)
- Если в этот момент осуществляется воспроизведение диска с файлами MP3 или JPEG в режиме программного воспроизведения или воспроизведения в случайном порядке, на дисплее отображается индикация «**PROGRAM**» (или «**RANDOM**»).
- 3** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» третий раз.
- Если в это время действует режим программного воспроизведения или воспроизведения в случайном порядке, то действующий режим воспроизведения отобразится на дисплее после этого нажатия кнопки «**DISPLAY**». Затем нажмите кнопку «**DISPLAY**» еще раз.
 - Если в это время действует выходной режим HDMI, на дисплее отобразится текущее состояние интерфейса HDMI.
- 4** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» еще раз, чтобы выйти из данного цикла переключений дисплея.

WMA

- 1** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» во время воспроизведения.
- На дисплее отображается имя текущего файла.
- 2** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» второй раз.
- На дисплее отображается имя раздела, основанное на тэговой информации файла, воспроизводящегося в данное время.
- 3** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» третий раз.
- На дисплее отобразится имя исполнителя, основанное на тэговой информации файла, воспроизводящегося в данное время.
- 4** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» четвертый раз.
- На дисплее отобразятся: номер текущего трека/общее количество треков и истекшее время.
 - Текущая настройка повторного воспроизведения отображается на правой стороне дисплейной панели, только когда функция повторного воспроизведения активна.
(← T: Повторное воспроизведение трека/← A: Повторное воспроизведение всех треков (всего диска)/← G: Повторное воспроизведение группы (папки))
 - Если в это время осуществляется воспроизведение диска в режиме программного воспроизведения или воспроизведения в случайном порядке, на дисплее отображается индикация «**PROGRAM**» (или «**RANDOM**»).
- 5** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» пятый раз.
- Если в это время действует режим программного воспроизведения или воспроизведения в случайном порядке, то действующий режим воспроизведения отображается на дисплее после этого нажатия кнопки «**DISPLAY**». Затем нажмите кнопку «**DISPLAY**» еще раз.
 - Если в это время действует выходной режим HDMI, на дисплее отображается текущий статус интерфейса HDMI.
- 6** Нажмите кнопку «**DISPLAY**» еще раз, чтобы выйти из данного цикла переключений дисплея.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если файл не содержит тэговой информации, на дисплее отображается индикация «**NOT AVAILABLE**» [Не имеется].

ПРИМЕЧАНИЕ О ДИСПЛЕЙНОМ ОТОБРАЖЕНИИ HDMI:

- На дисплее отображается следующая информация о состоянии интерфейса HDMI:
 - Информация о выходном сигнале изображения/Разрешение изображения
 - Формат выходного звукового сигнала
 - Максимальное количество аудиоканалов, которое может быть принято подключенным устройством.



Режим «Slide Show» [Слайд-шоу]

JPEG

Вы можете включить режим слайд-шоу во время воспроизведения.

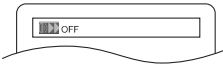
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «**MODE**».
 - Откроется экран режима слайд-шоу.
 - Режим слайд-шоу невозможно включить/выключить в режиме остановки, а также из экрана перечня файлов и из экрана меню Picture CD.
- Последовательно нажимайте кнопку «**ENTER**».
 - Режим слайд-шоу изменяется в следующем порядке.
 - «**CUT IN/OUT**» [Резкий ввод/вывод изображения]: Изображение мгновенно появляется и так же мгновенно исчезает.
 - «**FADE IN/OUT**» [Плавный ввод/вывод изображения]: Изображение появляется постепенно и так же постепенно исчезает.
- Для выхода из режима слайд-шоу нажмите кнопку «**MODE**».

Функция «Dialog Speed» [Скорость диалога]

DVD-V DVD-A

Эта функция доступна только для дисков, записанных в формате Dolby Digital. Она дает возможность выполнять воспроизведение на ускоренной или замедленной скорости с сохранением качества звука, как и при нормальной скорости воспроизведения.

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «**MODE**» до тех пор, пока на экране не появится окно настройки «Dialog Speed».
 - На телеэкране появится настройка «OFF» [Выключено].
- Последовательно нажимайте кнопку «**ENTER**» или кнопки «**◀**» или «**▶**» для переключения настроек «**1**» (x1,3), «**2**» (x0,8) или «**OFF**».
 - «**1**»: Воспроизведение со скоростью, составляющей примерно 0,8 от скорости нормального воспроизведения.
 - «**2**»: Воспроизведение со скоростью, составляющей примерно 1,3 от скорости нормального воспроизведения.
- Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку «**PLAY**».

ПРИМЕЧАНИЯ:

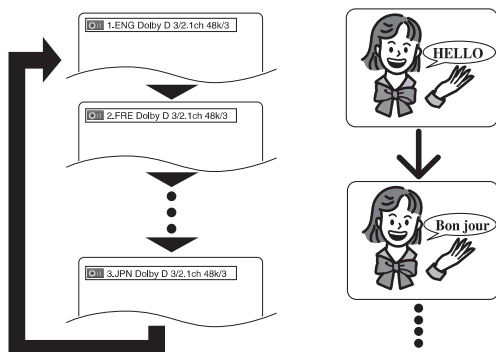
- При каждом нажатии кнопки «**STOP**» эта настройка переключается в значение «OFF».
- Действие этой функции не препятствует показу субтитров на экране.
- Во время использования этого режима невозможно изменять значения настроек «Picture Control» [Управление изображением], «Black Level» [Уровень черного] и «Audio Language» [Язык звукового сопровождения].
- Во время использования этого режима функция «Virtual Surround» [Виртуальное пространственное звучание] не действует.
- В некоторых местах на диске эта функция может не работать.
- При использовании цифрового аудиосоединения (разъем «COAXIAL», «OPTICAL» или «HDMI») звук подается на выход в формате линейной ИКМ.
- Если функция «Dialog Speed» используется с цифровым 5.1-канальным звуком, то для аналогового звукового выхода фиксируется двухканальный режим.
- При использовании цифрового аудиосоединения доступен только звук формата Dolby Digital.

Язык звукового сопровождения

DVD-V

DVD-плеер позволяет выбирать язык звукового сопровождения во время воспроизведения DVD-диска (если на диске записано несколько языков).

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «**AUDIO**» [Звуковое сопровождение].
- Последовательно нажимайте кнопку «**AUDIO**», чтобы выбрать требуемый язык.



ПРИМЕЧАНИЯ:

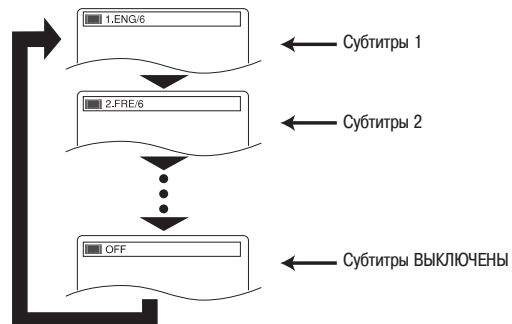
- Режим звучания невозможно переключать во время воспроизведения дисков, на которых отсутствует звуковое сопровождение, записанное в двух режимах звучания.
- Некоторые диски позволяют изменять настройку языка звукового сопровождения в меню диска. (Операции изменения настройки могут быть различными для разных дисков. Обратитесь к инструкции, прилагаемой к диску.)
- Нажатие кнопки «**AUDIO**» может не действовать для отдельных DVD-дисков, имеющих несколько языков звукового сопровождения (например, на DVD-дисках, которые допускают настройку языка звукового сопровождения в меню диска).
- Если при выполнении настройки «Audio Language» [Язык звукового сопровождения] выбран язык с трехзначным кодом, то этот код отображается на дисплее. При выборе какого-либо другого языка, вместо кода на дисплее отображается индикация «---» (см. стр. 29).
- Язык звукового сопровождения выбрать невозможно во время действия функции «Dialog Speed».
- Если на диске вообще отсутствует язык звукового сопровождения, то на дисплее отображается индикация «NOT AVAILABLE» [Не имеется].

Язык субтитров

DVD-V

DVD-плеер позволяет выбирать язык субтитров во время воспроизведения DVD-диска (если на диске записано несколько языков).

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «**SUBTITLE**» [Субтитры].
- Последовательно нажимайте кнопку «**SUBTITLE**», чтобы выбрать язык субтитров.
 - Выбранный язык будет показан на дисплейной панели в верхней части экрана.
 - Для включения или выключения субтитров во время воспроизведения нажимайте кнопку курсора («**◀**» или «**▶**»).



- Для выключения субтитров последовательно нажимайте кнопку «**SUBTITLE**» до тех пор, пока не появится индикация «OFF» [Выключено].

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Некоторые диски позволяют выполнять настройку языка субтитров в меню диска. (Операции изменения настройки могут быть различными для разных дисков. Обратитесь к инструкции, прилагаемой к диску.)
- Кнопка «**SUBTITLE**» может не действовать для отдельных DVD-дисков, имеющих несколько языков субтитров (например, для DVD-дисков, которые допускают настройку языка субтитров в меню диска).
- Если после ряда нажатий на кнопку «**SUBTITLE**» требуемый язык не отображается на дисплее, значит, данный диск не имеет субтитров на данном языке.
- Если при выполнении настройки «Subtitle Language» [Язык субтитров] выбран язык с трехзначным кодом, то этот код отображается на дисплее. При выборе какого-либо другого языка, вместо кода на дисплее отображается индикация «---» (см. стр. 29).
- Если на диске вообще отсутствует язык субтитров, то на дисплее отображается индикация «NOT AVAILABLE» [Не имеется].

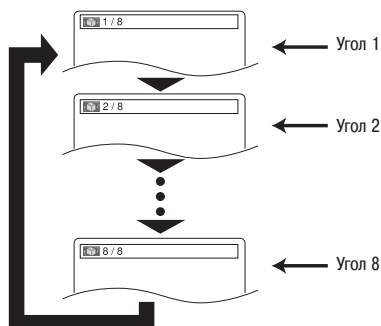
Зрительный угол

DVD-V

Некоторые DVD-диски содержат сцены, снятые одновременно под разными съемочными углами. Если на экране отображается значок (👁), Вы можете изменять угол зрения для конкретной сцены.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «**ANGLE**» [Зрительный угол].
 - Выбранный угол отображается на дисплейной панели в верхней части экрана.
- Последовательно нажимайте кнопку «**ANGLE**», чтобы выбрать требуемый угол.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если параметр «ANGLE ICON» [Условное обозначение зрительного угла] в меню «Display» установлен в значение «OFF» [Выключен], условный знак (ANGLE) на экране не отображается.

Меню настроек «Picture Control» [Управление изображением]

DVD-V DVD-A

В меню «Picture Control» можно отрегулировать параметры устройства отображения «Brightness» [Яркость], «Contrast» [Контраст], «Color» [Цвет], «Gamma Correction» [Гамма-коррекция] и «Sharpness» [Резкость].

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «**MODE**».
- Для переключения между пунктами меню нажимайте кнопки ▲ или ▼.
- Для изменения значения выбранного параметра нажимайте кнопку «**ENTER**» или кнопки ◀ или ▶.
 - Можно выбирать уровни -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6.
- Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку «**RETURN**» [Возврат].



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Стандартные настройки по умолчанию для всех пунктов в меню «Picture Control» равны «0».
- Данное меню настройки исчезает с экрана, если им не пользуются в течение 10 секунд.
- Этим меню невозможно пользоваться во время действия функции «Dialog Speed» [Скорость диалога].

Функция «Sound Mode» [Звуковой режим]

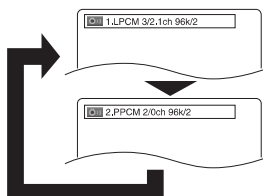
DVD-A

Эта функция позволяет выбирать звуковой режим во время воспроизведения диска DVD-Audio.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «**AUDIO**» [Звуковое сопровождение].
- Последовательно нажимайте кнопку «**AUDIO**», чтобы выбрать звуковой режим.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При выборе многоканального режима звук может не микшироваться, несмотря на то, что параметр «Audio» [Звук] установлен в значение «2 CHANNEL» [Двухканальный].

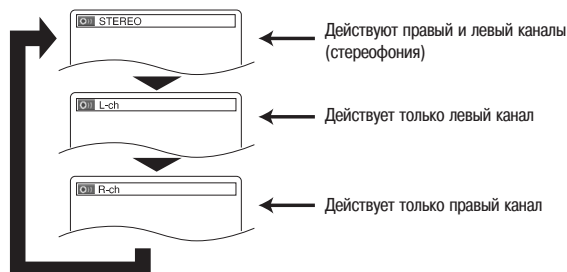


Режим стереофонического звука

CD

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «**AUDIO**», чтобы выбрать требуемый звуковой режим.

«STEREO» - действуют правый и левый каналы (стереофония)
 «L-ch» - действует только левый канал
 «R-ch» - действует только правый канал



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Звук может подаваться на выход в режиме «STEREO» только при воспроизведении компакт-диска, записанного в формате DTS.

Super Audio CD

- Последовательно нажимайте кнопку «**SUPER AUDIO CD SETUP**» [Настройка Super Audio CD], чтобы выбрать режимы «MULTI-CH AREA» [Многоканальная зона], «CD AREA» [Зона CD] или «2CH AREA» [Двухканальная зона]. «MULTI-CH AREA» - воспроизведение в многоканальном формате. Количество каналов зависит от воспроизводимого диска. «CD AREA» - воспроизведение с таким же качеством звука, как у обычных дисков CD. «2CH AREA» - воспроизведение с более высоким качеством звука, чем у обычных дисков CD.

ПРИМЕЧАНИЯ:

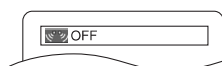
- Настройка «Virtual Surround» недоступна для дисков Super Audio CD. (Использование настройки «Virtual Surround» возможно при воспроизведении дисков, которые содержат зону CD.)
- Некоторые режимы воспроизведения могут быть недоступны. Такие режимы будут игнорироваться.
- Режим «MULTI-CH AREA» по умолчанию выбирается в качестве стандартной настройки.

Настройка «Virtual Surround» [Виртуальное пространственное звучание]

DVD-V DVD-A CD MP3 WMA

Вы можете достичь эффекта пространственного звучания при использовании двух акустических систем.

- Последовательно нажимайте кнопку «**MODE**» до тех пор, пока на экране не появится окно настройки «Virtual Surround».
- Последовательно нажимайте кнопку «**ENTER**», чтобы установить настройку в значение 1 (Естественный эффект), 2 (Подчеркнутый эффект) или «OFF» [Выключено].
- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку «**RETURN**».



ПРИМЕЧАНИЯ:

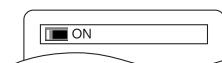
- Если звук искажается, выберите для настройки «Virtual Surround» значение «OFF» или уменьшите уровень громкости.
- Настройка «Virtual Surround» не будет эффективной, если не установлен режим «STEREO» (только при воспроизведении дисков Audio CD).
- Этой функцией невозможно пользоваться во время действия функции «Dialog Speed» [Скорость диалога].
- Для того чтобы пользоваться этой функцией, установите настройки «HDMI AUDIO» [Звуковой тракт HDMI] и «ANALOG AUDIO» [Аналоговый звуковой тракт] в значение «2 CHANNEL» [Двухканальный].

Настройка «Black Level» [Уровень черного]

DVD-V DVD-A

С помощью настройки «Black Level» можно отрегулировать степень яркости темных участков изображения.

- Последовательно нажимайте кнопку «**MODE**» до тех пор, пока на экране не появится окно настройки «Black Level».



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

- 2** Нажимайте кнопку «ENTER» для переключения между значениями настройки «ON» [Включено] или «OFF» [Выключено].
«ON» (стандартная настройка): Делает темные участки изображения более светлыми.
«OFF»: Отображает исходное изображение без изменений, как оно записано.

- 3** Для выхода из режима настройки нажмите кнопку «RETURN».

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Этой функцией невозможно пользоваться во время действия функции «Dialog Speed» [Скорость диалога].

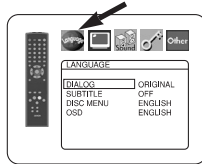
НАСТРОЙКА DVD

В меню «Setup» [Настройка] имеются режимы «QUICK» [Быстрый], «CUSTOM» [Пользовательский] и «INITIALIZE» [Перезагрузка стандартных настроек] (смотрите страницы 25-28). Режим «QUICK» состоит из часто используемых пунктов меню, которые в тексте указаны отметкой **QUICK**. Выполнение всех настроек доступно в режиме «CUSTOM».

Меню настройки «Language» [Язык]

Для некоторых дисков выбор языка недоступен.

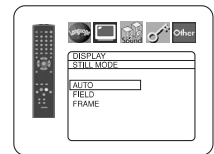
- 1** В режиме остановки нажмите кнопку «SETUP».
- 2** Кнопками ◀ или ▶ выберите режим «CUSTOM», затем нажмите кнопку «ENTER».
- Откроется меню пользовательского режима.
- 3** Кнопками ◀ или ▶ выберите пункт меню «LANGUAGE» [Язык], затем нажмите кнопку «ENTER» для подтверждения.
- 4** Кнопками ▲ или ▼ выберите параметр настройки, затем нажмите кнопку «ENTER».
- «DIALOG» [Диалог] (Стандартная настройка: «ORIGINAL» [Язык оригинала])
- Определяет язык звукового сопровождения.
- «SUBTITLE» [Субтитры] (Стандартная настройка: «OFF» [Выключены])
- Определяет язык субтитров.
- «DISC MENU» [Меню диска] (Стандартная настройка: «ENGLISH» [Английский])
- Определяет язык для меню DVD-диска.
- «OSD» [Экранный дисплей] (Стандартная настройка: «ENGLISH» [Английский]) **QUICK**
- Определяет язык для экранного дисплея.
- 5** Кнопками ▲ или ▼ выберите настройку, затем нажмите кнопку «ENTER».
- Если для параметра настройки «DIALOG», «SUBTITLE» или «DISC MENU» выбран пункт «OTHERS» [Другие], введите четырехзначный цифровой код требуемого языка (смотрите кодовую таблицу языков на странице 29)
 - Можно выбирать только те языки, которые поддерживаются диском, загруженным в DVD-плеер.
- 6** Нажмите кнопку «SETUP» для того, чтобы выйти из меню настройки и активировать новые настройки.



- Если к DVD-плееру подключен широкоэкранный телевизор, выберите настройку «16:9 WIDE» [16:9 (формат «Широкоэкранный»)].
- Если при выборе настройки «16:9 WIDE» изображение на экране телевизора слишком большое по горизонтали и при этом невозможно отрегулировать размер экранного изображения при помощи средств управления телевизором, выберите настройку «4:3 SQUEEZE» [4:3 (формат «Сжатие изображения»)].

«STILL MODE» [Режим стоп-кадра] (Стандартная настройка: «AUTO»)

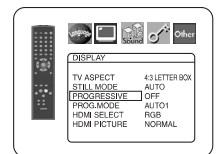
- Кнопками ▲ или ▼ выберите настройку («AUTO», «FIELD» или «FRAME»), затем нажмите кнопку «ENTER».
- Эта функция позволяет настраивать разрешение и качество изображения в режиме стоп-кадра.
- Единое изображение на телеэкране называется «кадр» и состоит из двух отдельных изображений, которые называются «полями ТВ кадра». При настройке «AUTO» некоторые изображения в режиме стоп-кадра могут быть нечеткими, что может быть обусловлено характеристиками их данных.
- «AUTO» [Автоматический выбор]: Автоматически выбирает лучшую настройку разрешения («FRAME» или «FIELD») на основе характеристик данных изображения.
- «FIELD» [Поле ТВ кадра]: Выберите настройку «FIELD», если изображение нестабильно, когда выбрана настройка «AUTO». Настройка «FIELD» стабилизирует изображения, хотя качество изображения может ухудшиться из-за недостаточности количества данных.
- «FRAME» [Кадр]: Выберите настройку «FRAME», чтобы отображать относительно неподвижные изображения с более высоким разрешением. Настройка «FRAME» улучшает качество изображения, хотя и можете де-стабилизировать изображения из-за одновременной подачи на выход данных для двух полей ТВ кадра.



«PROGRESSIVE» [Построчная развертка]

(Стандартная настройка: «OFF») **QUICK**

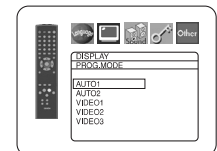
- Нажатием кнопки ▲ или ▼ установите параметр настройки «PROGRESSIVE» в значение «ON» [Включено] или «OFF» [Выключено], затем нажмите кнопку «ENTER».
- Эта настройка будет введена в действие, когда Вы выйдете из экрана настройки, нажав кнопку «SETUP».
- Если параметр «PROGRESSIVE» установлен в значение «ON», то после выхода из экрана настройки на дисплее DVD-плеера появляется индикация «P.SCAN» [Построчная развертка].
- Подробнее о построчной развертке смотрите на странице 11.
- В выходном режиме HDMI сигналы всегда подаются на выход с чересстрочной разверткой, даже когда параметр «PROGRESSIVE» установлен в значение «ON».



«PROG.MODE» [Режим построчной развертки]

(Стандартная настройка: «AUTO1»)

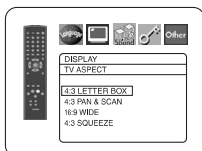
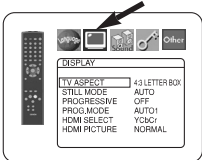
- Кнопками ▲ или ▼ выберите режим для выходного сигнала построчной развертки, затем нажмите кнопку «ENTER».
- «AUTO1»: режим для отображения изображений на материале фильма.
- «AUTO2»: режим для отображения изображений на материале 30-кадрового фильма.
- «VIDEO1»: режим для обычного видеоматериала.
- «VIDEO2»: режим для видеоматериала с небольшим количеством движений.
- «VIDEO3»: режим для видеоматериала с большим количеством движений.



Меню настройки «Display» [Устройство отображения]

Вы можете изменять формат экрана устройства отображения, настройку режима стоп-кадра, настройки построчной развертки и интерфейса HDMI.

- 1** В режиме остановки нажмите кнопку «SETUP».
- 2** Кнопками ◀ или ▶ выберите режим «CUSTOM», затем нажмите кнопку «ENTER».
- Откроется меню пользовательского режима.
- 3** Кнопками ◀ или ▶ выберите пункт меню «DISPLAY», затем нажмите кнопку «ENTER» для подтверждения.
- 4** Кнопками ▲ или ▼ выберите параметр настройки, затем нажмите кнопку «ENTER».
- «TV ASPECT» [Формат кадра телеэкрана] (Стандартная настройка: «4:3 LETTER BOX») **QUICK**
- Кнопками ▲ или ▼ выберите настройку, затем нажмите кнопку «ENTER».
 - Если в верхней и нижней части экрана видны темные полосы, выберите настройку «4:3 LETTER BOX» [4:3 (формат «Почтовый ящик»)].
 - Для получения изображения в полную высоту экрана с пропорционально подстроенными боковыми сторонами выберите настройку «4:3 PAN & SCAN» [4:3 (формат «Панорамная развертка»)].

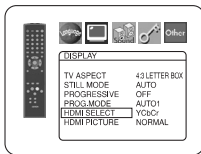


НАСТРОЙКА DVD

«HDMI SELECT» [Выбор выходного режима HDMI]

(Стандартная настройка: «YCbCr»)

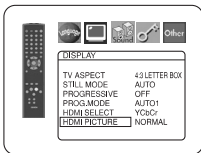
- Выберите значения «YCbCr» или «RGB» для выходного режима HDMI.
- Если подключенное устройство не совместимо с форматом YCbCr, сигнал HDMI подается на выход в формате RGB независимо от значения данной настройки.



«HDMI PICTURE» [Изображение HDMI]

(Стандартная настройка: «NORMAL»)

- Выберите значения «NORMAL» [Обычное] или «ENHANCED» [Улучшенное] для режима изображения HDMI.
- Выберите значение «ENHANCED» при недостаточности контраста черного и белого.
- Эта настройка эффективна только для выходного сигнала HDMI в формате RGB.

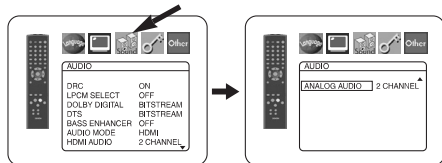


5. Нажмите кнопку «**SETUP**» для того, чтобы выйти из меню настройки и активировать новые настройки.

Меню настройки «Audio» [Звук]

Вы можете изменять некоторые звуковые настройки. Это оказывает влияние только на воспроизведение DVD-дисков.

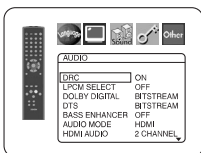
1. В режиме остановки нажмите кнопку «**SETUP**».
2. Кнопками «**◀**» или «**▶**» выберите режим настройки «CUSTOM» [Пользовательский], затем нажмите кнопку «**ENTER**».
 - Откроется меню пользовательского режима.
3. Кнопками «**◀**» или «**▶**» выберите пункт меню «AUDIO», затем нажмите кнопку «**ENTER**» для подтверждения.
4. Кнопками «**▲**» или «**▼**» выберите параметр настройки, затем нажмите кнопку «**ENTER**».
 - Дисплейное отображение этого меню содержит 2 страницы. Для отображения следующей страницы нажимайте кнопку «**▼**».



«DRC» [Управление динамическим диапазоном]

(Стандартная настройка: «ON» [Включено])

- Функция DRC сжимает диапазон громкости звука.
- Функция DRC доступна только для дисков, которые записаны в формате Dolby Digital.



«LPCM SELECT» [Выбор линейной PCM]

(Стандартная настройка: «OFF» [Выключено])

- Выберите значение «ON», если на выход подается сигнал с частотой дискретизации 48 кГц (или 44,1 кГц).
- Эта функция доступна только при подаче на выход цифровых сигналов от диска, записанного с частотой дискретизации свыше 96 кГц (или 88,2 кГц).
- Звуковые сигналы от диска DVD-Audio, частота дискретизации которых превышает 96 кГц (или 88,2 кГц), будут подаваться на выход с частотой дискретизации 96 кГц (или 88,2 кГц), даже если параметр «LPCM SELECT» установлен в значение «OFF».
- Данная функция не действует в отношении выходного звукового сигнала HDMI.



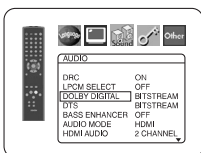
При воспроизведении диска с системой защиты авторских прав:

- Осуществляется передискретизация звукового сигнала с понижением частоты до 48 кГц (44,1 кГц), даже если выбрана настройка «OFF».

«DOLBY DIGITAL»

(Стандартная настройка: «BITSTREAM» QUICK)

- Выберите значение «BITSTREAM», если плеер подключен к декодеру Dolby Digital.
- Эта функция эффективна только для соединений «COAXIAL», «OPTICAL» и HDMI.



Настройка «BITSTREAM» [Поток двоичных данных]:

Сигналы DOLBY DIGITAL подаются на выход как поток двоичных данных.

- Для соединения HDMI: если подключенное устройство не совместимо с DOLBY Bitstream, сигналы подаются на выход в формате PCM независимо от данной настройки.

Настройка «PCM» [Импульсно-кодовая модуляция]: Преобразует сигналы формата Dolby Digital в сигналы формата PCM.

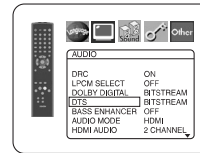
«DTS»

(Стандартная настройка: «BITSTREAM» QUICK)

- Выберите значение «BITSTREAM», если плеер подключен к декодеру DTS.

Настройка «BITSTREAM» [Поток двоичных данных]: Сигналы DTS подаются на выход как поток двоичных данных.

- Для соединения HDMI: если подключенное устройство не совместимо с DTS Bitstream, сигналы подаются на выход в формате PCM независимо от данной настройки.

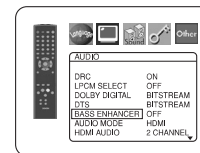


Настройка «PCM»: Сигналы формата DTS преобразуются в сигналы формата PCM.

«BASS ENHANCER» [Усиление низких частот]

(Стандартная настройка: [Выключено])

- Выберите значение «ON» [Включено] для выдачи звуковых сигналов в канал сабвуфера при воспроизведении 2-канального источника.
- Эта функция эффективна только для разъемов группы «5.1ch AUDIO OUT» [Аудиовыход по схеме каналов 5.1]. Для настройки этой функции установите параметры «AUDIO MODE» в значение «ANALOG», а параметр «ANALOG AUDIO» [Аналоговый звуковой тракт] в значение «MULTI CHANNEL» [Многоканальный].
- Если для параметра «SUBWOOFER» [Сабвуфер] в меню «Speaker Configuration» [Конфигурация AC] выбирается настройка «NONE» [Нет в системе], то для параметра «BASS ENHANCER» автоматически выбирается значение «OFF».



«AUDIO MODE» [Режим звукового тракта]

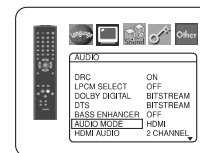
(Стандартная настройка: HDMI)

- Выберите звуковой выход: разъемы интерфейса HDMI или разъемы группы «5.1ch AUDIO OUT».

«HDMI»: Звук подается на выход через соединение HDMI. Подача сигналов на выход через соединение «5.1ch AUDIO OUT» может быть ограничена.

«ANALOG» [Аналоговый]: Звук подается на выход через разъемы «5.1ch AUDIO OUT». Подача сигналов на выход через соединение HDMI отключена.

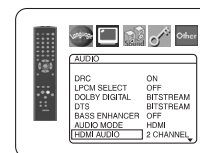
* Настраивайте в значении «ANALOG» при воспроизведении диска Super Audio CD.



«HDMI AUDIO» [Звуковой тракт HDMI]

(Стандартная настройка: «2 CHANNEL»)

- Выберите количество каналов «2 CHANNEL» или «MULTI CHANNEL» для аудиовыхода HDMI.
- Действующие настройки выхода указаны в таблице на странице 15.
- Для любой настройки: подключите соответствующее внешнее устройство и установите параметр «AUDIO MODE» в значение «HDMI», прежде чем выполнять эту настройку.
 - «2 CHANNEL» [Двухканальный]: С разъема HDMI подаются на выход двухканальные сигналы. Настройка подходит для мониторов или проекторов, совместимых с двухканальным интерфейсом HDMI.
 - «MULTI CHANNEL» [Многоканальный]: С разъема HDMI подаются на выход многоканальные сигналы. Настройка подходит для мониторов или усилителей, совместимых с многоканальным интерфейсом HDMI.
- В случае выбора настройки «MULTI CHANNEL» откроется меню настройки акустических систем для «HDMI AUDIO» (см. страницу 27).



ANALOG AUDIO» [Аналоговый звуковой тракт]

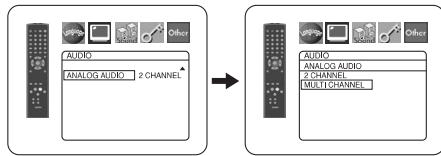
(Стандартная настройка: «2 CHANNEL»)

- Установите для параметра «AUDIO MODE» значение «ANALOG», прежде чем выполнять эту настройку.

НАСТРОЙКА DVD

«2 CHANNEL»: С разъемов группы «5.1 ch AUDIO OUT» подаются на выход двухканальные звуковые сигналы.

«MULTI CHANNEL»: С разъемов группы «5.1 ch AUDIO OUT» подаются на выход многоканальные звуковые сигналы.



5 Нажмите кнопку «**SETUP**» для того, чтобы выйти из меню настройки и активировать новые настройки.

Настройка акустических систем для «ANALOG AUDIO»

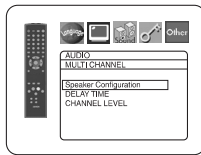
В случае выбора значения «MULTI CHANNEL» для параметра «ANALOG AUDIO» потребуется настройка некоторых акустических систем.

- Установите параметр «AUDIO MODE» в значение «ANALOG», прежде чем выполнять эту настройку.

1 Кнопками ▲ или ▼ выберите «MULTI CHANNEL», затем нажмите кнопку «ENTER».

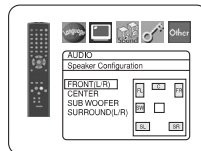
2 Кнопками ▲ или ▼ выберите пункты меню (они подробно описаны на следующей странице), затем нажимайте кнопку «ENTER».

- Откроется окно пользовательского режима настройки.

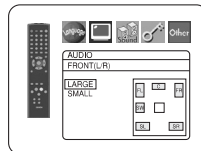


«Speaker Configuration» [Конфигурация AC]

- Кнопками ▲ или ▼ выберите настраиваемую AC, затем нажмите кнопку «ENTER».



- Кнопками ▲ или ▼ выберите размер AC, затем нажмите кнопку «ENTER».



«FRONT (L/R)» [Фронтальные AC (левая/правая)], «CENTER» [Центральная AC], «SURROUND (L/R)» [AC пространственного звучания (левая/правая)]

«LARGE» [Большая]: Выбирайте этот размер, когда подключенная AC способна воспроизводить звук с частотой 100 Гц или ниже.

«SMALL» [Малая]: Выбирайте этот размер, когда подключенная AC не способна воспроизводить звук с частотой 100 Гц или ниже.

«NONE» [Нет в системе]: Выбирайте эту настройку для тех выходных каналов, к которым не подключены AC. (Выбор этой настройки для фронтальной акустической системы невозможен.)

«SUB WOOFER» [Сабвуфер]

«YES» [Есть в системе]: Выберите эту настройку, если к системе подключен сабвуфер.

«NONE»: Выберите эту настройку, если к системе не подключен сабвуфер.

ПРИМЕЧАНИЯ:

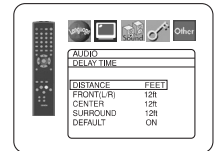
- Настройка «NONE» недоступна для параметра «SUB WOOFER», если для параметра «FRONT (L/R)» выбрана настройка «SMALL».
- Настройка «SMALL» недоступна для параметра «FRONT (L/R)», если для параметра «SUB WOOFER» выбрана настройка «NONE».
- Настройка «ON» недоступна для параметра «BASS ENHANCER», если для параметра «SUB WOOFER» выбрана настройка «NONE».
- При воспроизведении диска DVD-Audio звук может не воспроизводиться так, как он настроен, из-за ограничений конкретного диска или DVD-плеера.

«DELAY TIME» [Время задержки]

При использовании пространственного звучания по схеме каналов 5.1 необходимо идеальное согласование расстояний между всеми AC (кроме сабвуфера) и позицией слушателя. С помощью настройки времени задержки можно добиться того, чтобы звук от всех AC достигал позиции слушателя одновременно.

Кнопками ▲ или ▼ выберите параметр настройки, затем нажмите кнопку «ENTER».

- Кнопками ▲ или ▼ выберите настраиваемую AC, затем нажмите кнопку «ENTER».



«DISTANCE» [Расстояние] (Стандартная настройка: «FEET» [футы])

«METERS» [Метры] (при нажатии кнопки «ENTER»):

В качестве единицы расстояния заданы метры («m»)

«FEET» [Футы] (при нажатии кнопки «ENTER»):

В качестве единицы расстояния заданы футы («ft»).

«FRONT (L/R)», «CENTER», «SURROUND (L/R)»

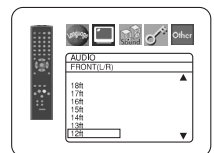
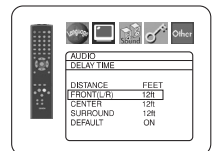
(Стандартная настройка: «12 FT»)

«FRONT (L/R)» [Фронтальные AC (левая/правая)]:

Расстояние можно настраивать в диапазоне от 0 до 60 футов.

«CENTER» [Центральная AC], «SURROUND» [AC пространственного звучания]:

Настройка этих AC зависит от величины, настроенной для акустических систем «FRONT (L/R)».



ПРИМЕЧАНИЯ:

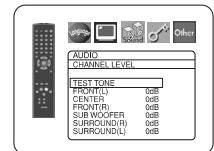
- Эту настройку выполнить невозможно, если в меню настройки «Speaker Configuration» для акустических систем «CENTER» и «SURROUND» было выбрано значение «NONE».
- Если выбрать пункт «DEFAULT» [Стандартное значение параметров] и нажать кнопку «ENTER», то все параметры вернуться к своим стандартным заводским значениям.

«CHANNEL LEVEL» [Уровень канала]

Если уровни каналов разных AC отличаются друг от друга, необходимо произвести настройку, измеряемую в децибелах (от -12 дБ до 0 дБ).

«TEST TONE» [Тестовый сигнал]:

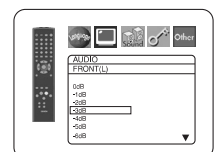
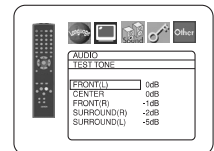
- Кнопками ▲ или ▼ выберите пункт «TEST TONE», затем нажмите кнопку «ENTER».



Из каждой AC по очереди подается тестовый звуковой сигнал.

«CHANNEL LEVEL»:

- Кнопками ▲ или ▼ выберите настраиваемую AC, затем нажмите кнопку «ENTER».
- Кнопками ▲ или ▼ выберите нужный уровень для выбранной AC, затем нажмите кнопку «ENTER».



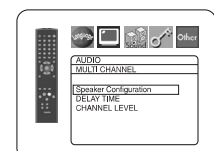
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Во время подачи тестового сигнала выполнить настройку баланса каналов невозможно.
- Если выбран пункт меню «TEST TONE», тестовый сигнал на выход канала сабвуфера не подается.
- Невозможно настроить уровень канала AC, для которой в меню «Speaker Configuration» установлено значение «NONE».

3 Для выхода из меню настройки нажмите кнопку «**SETUP**».

Настройка акустических систем для «HDMI AUDIO» [Звук HDMI]

Если для параметра «HDMI AUDIO» [Звук HDMI] выбрать значение «MULTI CHANNEL» [Многоканальный], откроется меню настройки управления низкими частотами. Настройте параметры «Speaker Configuration», «Delay Time» и «Channel Level» для каждой из AC, присутствующих в Вашей аудиосистеме (фронтальные AC, центральная AC, AC пространственного звучания и сабвуфер).

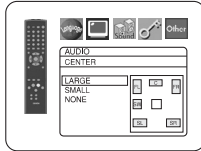
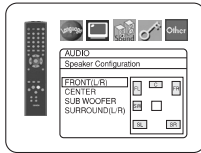


НАСТРОЙКА DVD

«Speaker Configuration» [Конфигурация АС]

Для каждой АС настройте акустический размер «LARGE» [Большая] или «SMALL» [Малая].

- Обнаружение акустических систем производится автоматически. Настройте размер обнаруженных АС.
- Если АС какого-либо канала не обнаруживается автоматически, ее размер устанавливается в значение «NONE» [Нет в системе].
- Если АС обнаружена автоматически, установить ее размер в значение «NONE» невозможно.
- Стандартной настройкой по умолчанию является «LARGE».
- Во время действия аудиовыхода HDMI подача звуковых сигналов на выход через аналоговые каналы может быть ограничена.



«DELAY TIME» [Время задержки]

Настройка параметра «DELAY TIME» выполняется таким же образом, как это делается в разделе «Настройка акустических систем для «ANALOG AUDIO» на этой странице.

«CHANNEL LEVEL» [Уровень канала]

Настройка параметра «CHANNEL LEVEL» выполняется таким же образом, как это делается в разделе «Настройка акустических систем для «ANALOG AUDIO» на этой странице.

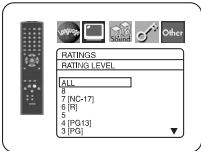
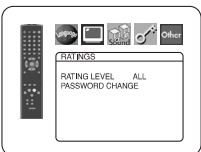
Функция «Ratings Control» [Контроль рейтингов]

Функция «Ratings Control» позволяет устанавливать ограничение, препятствующее детям просматривать не предназначенные для них записи на DVD-дисках. Такой контроль просмотра дисков устанавливается с помощью четырехзначного цифрового кода, который задается пользователем.

УРОВЕНЬ РЕЙТИНГА

Вы можете устанавливать ограничение на просмотр при помощи параметра «Rating Level» [Уровень рейтинга]. Воспроизведение диска будет остановлено, если общий рейтинг этого диска превышает установленное пользователем ограничение.

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку «**SETUP**».
- 2 Кнопками ◀ или ▶ выберите режим настройки «CUSTOM» [Пользовательский], затем нажмите кнопку «**ENTER**».
- 3 Кнопками ◀ или ▶ выберите пункт «RATINGS» [Рейтинги], затем нажмите кнопку «**ENTER**».
- 4 При помощи цифровых кнопок введите свой четырехзначный пароль.
 - При выполнении этой операции впервые с помощью цифровых кнопок введите четырехзначное число по своему выбору (кроме числа 4737), затем нажмите кнопку «**ENTER**». Введенное число впредь будет использоваться в качестве пароля. Запишите свой пароль на тот случай, если забудете его.
- 5 Кнопками ▲ или ▼ выберите пункт «RATING LEVEL» [Уровень рейтинга], затем нажмите кнопку «**ENTER**».
- 6 Кнопками ▲ или ▼ выберите требуемый уровень, затем нажмите кнопку «**ENTER**».
- 7 Нажмите кнопку «**SETUP**» для того, чтобы выйти из этой процедуры и ввести в действие новые настройки.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Эта функция может не работать на некоторых DVD-дисках. Убедитесь в том, что настройка «RATINGS» действует именно таким образом, как Вы ее настроили.

Как изменить пароль:

- 1 Выполните этапы 1 - 4 процедуры, приведенной выше.
- 2 Кнопками ▲ или ▼ выберите пункт «PASSWORD CHANGE» [Изменение пароля], затем нажмите кнопку «**ENTER**».
- 3 Введите новый четырехзначный пароль, затем нажмите кнопку «**ENTER**».
- 4 Нажмите кнопку «**SETUP**» для того, чтобы выйти из этой процедуры.

ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ

- 1 На этапе 4 нажмите цифровые кнопки 4, 7, 3, 7.
 - Действующий пароль будет удален, а рейтинг будет установлен в значение «ALL».
- 2 Повторите этапы 4 - 7 для того, чтобы заново настроить родительскую блокировку.

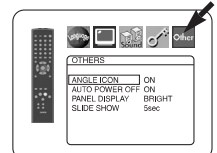
УРОВНИ КОНТРОЛЯ

- «ALL» [Все]
Родительская блокировка отменена.
- **Уровень 8**
Можно воспроизводить DVD-диски с записями любой категории (для взрослых/общего пользования/детей).
- **Уровни 7 - 2**
Можно воспроизводить только DVD-диски с записями, предназначенными для общего пользования и для детей.
- **Уровень 1**
Можно воспроизводить только DVD-диски с записями, предназначенными для детей. Воспроизведение дисков с записями, предназначенными для взрослых и общего пользования, запрещено.

Меню «Others Setting» [Прочие настройки]

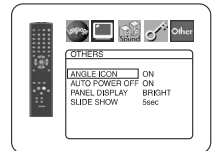
Это меню позволяет настроить отображение условного знака зрительного угла на экране, функцию автоматического выключения питания, яркость дисплея передней панели DVD-плеера и режим слайд-шоу.

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку «**SETUP**».
- 2 Кнопками ◀ или ▶ выберите режим настройки «CUSTOM» [Пользовательский], затем нажмите кнопку «**ENTER**».
 - Откроется меню пользовательского режима.
- 3 Кнопками ◀ или ▶ выберите пункт «Other» [Прочие], затем нажмите кнопку «**ENTER**» для подтверждения.
- 4 Кнопками ▲ или ▼ выберите параметр настройки, затем нажмите кнопку «**ENTER**».



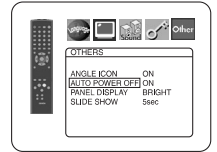
«ANGLE ICON» [Условный знак зрительного угла] (Стандартная настройка: «ON» [Включено])

- Для включения («ON») или выключения («OFF») условного знака зрительного угла последовательно нажимайте кнопку «**ENTER**».



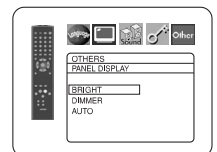
«AUTO POWER OFF» [Автоматическое выключение питания] (Стандартная настройка: «ON»)

- Для включения («ON») или выключения («OFF») функции автоматического выключения питания последовательно нажимайте кнопку «**ENTER**».
- Эта функция автоматически выключает DVD-плеер, если в течение 30 минут он не использовался.



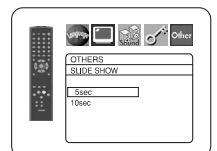
«PANEL DISPLAY» [Дисплей передней панели] (Стандартная настройка: «BRIGHT»)

- Кнопками ▲ или ▼ выберите настройку яркости дисплея («BRIGHT» [Яркий], «DIMMER» [Приглушенный] или «AUTO» [Автоматическое регулирование]), затем нажмите кнопку «**ENTER**».
- Когда выбрана настройка «AUTO», яркость дисплея приглушается только во время воспроизведения.



«SLIDE SHOW» [Слайд-шоу] (Стандартная настройка: «5 сек»)

- Эта настройка регулирует темп воспроизведения файлов формата JPEG в режиме слайд-шоу.
- Кнопками ▲ или ▼ выберите настройку «5 сек» или «10 сек», затем нажмите кнопку «**ENTER**».



- 5 Для выхода из меню настройки нажмите кнопку «**SETUP**».

НАСТРОЙКА DVD

Перезагрузка стандартных значений настроек (кроме «Ratings Control»)

Эта операция позволяет восстановить заводские значения всех пунктов меню «SETUP» [Настройка] (кроме «Ratings Control»).

1 В режиме остановки нажмите кнопку «**SETUP**».

2 Кнопками ◀ или ▶ выберите режим настройки «INITIALIZE» [Перезагрузка стандартных настроек], затем нажмите кнопку «**ENTER**».

3 Кнопками ▲ или ▼ выберите пункт «YES» [Да], затем нажмите кнопку «**ENTER**».

4 Для выхода из этой операции нажмите кнопку «**SETUP**».

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если хотите отменить перезагрузку, выберите пункт «NO» [Нет] на этапе **3**.

Кодовая таблица языков

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
А		И - Й		Молдавский	5961	Татарский	6666
Абхазский	4748	Иврит	5569	Монгольский	5960	Твай	6669
Азербайджанский	4772	Идиш	5655	Н		Телугу	6651
Аймара	4771	Индонезийский	5560	Науру	6047	Тибетский	4861
Албанский	6563	Интерлингва	5547	Немецкий [GER]	5051	Тигринья	6655
Амхарский	4759	Интерлингве	5551	Непальский	6051	Тонга	6661
Английский [ENG]	5160	Инуитак	5557	Норвежский [NOR]	6061	Тсонга	6665
Арабский	4764	Ирландский [IRI]	5347	О		Турецкий [TUR]	6664
Армянский	5471	Исландский [ICE]	5565	Окситанский	6149	Туркменский	6657
Ассамский	4765	Испанский [SPA]	5165	Ория	6164	У	
Афарский	4747	Итальянский [ITA]	5566	Оромо (Афан)	6159	Уолоф	6961
Афганский, пуштунский	6265	Йоруба	7161	П		Ф	
Африкаанс	4752	К		Пенджабский	6247	Фарерский	5261
Б		Казахский	5757	Персидский	5247	Фиджи	5256
Баскский	5167	Камбоджийский	5759	Польский	6258	Финский [FIN]	5255
Башкирский	4847	Каннада	5760	Португальский [POR]	6266	Французский [FRE]	5264
Белорусский	4851	Каталонский	4947	Р		Фризский	5271
Бенгали; бангла	4860	Кашмирский	5765	Ретороманский	6459	Х	
Бирманский	5971	Кечуа	6367	Румынский [RUM]	6461	Хауса	5447
Бислама	4855	Киньярванда	6469	Русский [RUS]	6467	Хинди	5455
Бихари	4854	Киргизский	5771	С		Хорватский	5464
Болгарский	4853	Кирунди	6460	Самоа	6559	Ч	
Бретонский	4864	Китайский [CHI]	7254	Сангоу	6553	Чешский	4965
Бутанский	5072	Корейский [KOR]	5761	Санскрит	6547	Ш	
В		Корсиканский	4961	Сербский	6564	Шведский [SWE]	6568
Валлийский	4971	Ксхоза	7054	Сербскохорватский	6554	Шона	6560
Венгерский [HUN]	5467	Курдский	5767	Сесото	6566	Шотландский кельтский	5350
Воляпук	6861	Л		Сетсвана	6660	Э	
Вьетнамский	6855	Лаосский	5861	Сингальский	6555	Эсперанто	5161
Г		Латвийский, латышский	5868	Синдхи	6550	Эстонский	5166
Галицийский	5358	Латынь	5847	Сисват	6565	Я	
Голландский [DUT]	6058	Лингала	5860	Словацкий	6557	Яванский	5669
Гренландский	5758	Литовский	5866	Словенский	6558	Японский [JPN]	5647
Греческий [GRE]	5158	М		Сомалийский	6561		
Грузинский	5747	Македонский	5957	Суахили	6569		
Гуарани	5360	Малагасийский	5953	Суданский	6567		
Гуджарати	5367	Малайалам	5958	Т			
Д		Малайский	5965	Тагальский	6658		
Датский [DAN]	5047	Мальтийский	5966	Таджикский	6653		
З		Маори	5955	Тайский	6654		
Зулусский	7267	Маратхи	5964	Тамильский	6647		

Если при изменении настройки языка звукового сопровождения или языка субтитров (страница 23) выбрать язык с трехбуквенным кодом (в таблице он указан в квадратных скобках), этот код будет отображаться на дисплее. При выборе иного языка вместо кода на дисплее будет отображаться индикация '—'.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ДИАГНОСТИКЕ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если DVD-плеер, эксплуатируемый в соответствии с данной Инструкцией, не работает надлежащим образом, то проверьте аппарат, сверяясь с приведенной ниже таблицей проверки.

Проблема	Решение
Нет питания	- Проверьте, правильно ли подключен провод питания. - Выньте штепсель провода питания из розетки электросети, подождите 5-10 секунд и снова вставьте его в розетку.
Нет звука или изображения	- Проверьте, включен ли телевизор. - Проверьте видеосоединение и HDMI. - Проверьте подключение видео/аудиокабелей к телевизору. - Когда сигналы подаются на выход с разъема «HDMI OUT», сигналы (чересстрочной/построчной развертки) не подаются на выход с разъемов «COMPONENT VIDEO OUT». Нажмите кнопку «HDMI» на передней панели, чтобы выключить выходной режим HDMI. - Проверьте, не включен ли режим «PURE DIRECT». Если этот так, то выключите этот режим. - Проверьте, правильно ли настроен режим «PROGRESSIVE» [Построчная развертка].
Искаженное изображение	- Иногда может появляться незначительное искажение изображения. Это не является неисправностью. - Подключите DVD-плеер к телевизору напрямую.
Совершенно искаженное или черно-белое изображение при воспроизведении DVD-диска	- Подключите DVD-плеер к телевизору напрямую. - Проверьте, совместим ли данный диск с Вашим DVD-плеером.
Нет звука или искаженный звук	- Отрегулируйте уровень громкости. - Проверьте, правильно ли подключены акустические системы. - Звуковые сигналы HDMI не подаются на выход, когда действует режим «PURE DIRECT» или параметр «AUDIO MODE» [Режим звукового тракта] установлен в значение «ANALOG».
Нет аудиосигнала на цифровом выходе	- Проверьте цифровые соединения. - Проверьте звуковые настройки. - Цифровые сигналы не подаются на выход при воспроизведении дисков Super Audio CD. Используйте аналоговые соединения. - Воспроизводимая зона/слой («MULTI»/»STEREO»/»CD») диска Super audio CD не соответствует соединениям усилителя.
Звуковые сигналы формата DTS не подаются на выход.	- Для подачи на выход звуковых сигналов DTS используйте разъем «DIGITAL OUT» [Цифровой выход].
Нет изображения от соединения HDMI.	- Проверьте соединение HDMI. (Проверьте индикации, связанные со статусом интерфейса HDMI.) - Проверьте, поддерживает ли систему защиты авторских прав HDCP телемонитор или иное подключенное устройство. (DVD-плеер не будет подавать видеосигналы на выход, если подключенное устройство не поддерживает HDCP.) - Прилагаемыми аудио/видеокабелями подключите DVD-плеер к устройству отображения и проверьте настройку HDMI. - Проверьте, соответствует ли выходной формат сигнала (ФОРМАТ HDMI) DVD-плеера входному формату подключенного устройства. - Проверьте, не включен ли режим «PURE DIRECT». Если этот так, то выключите этот режим.
Во время воспроизведения изображение на мгновение замирает.	- Проверьте, нет ли на диске отпечатков пальцев или царапин, и протрите диск мягкой тканью в направлении от центра к краям. - Почистите диск.
Невозможно воспроизвести диск.	- Почистите диск. - Убедитесь в том, что диск обращен этикеткой вверх. - Чтобы проверить, не является ли данный диск дефектным, попробуйте воспроизвести другой диск. - Отмените родительскую блокировку или измените уровень ее контроля. - Вставьте совместимый диск, который воспроизводится на этом DVD-плеере.
После удаления диска дисплей не возвращается к стартовому экрану.	- Перезагрузите DVD-плеер, выключив питание и затем снова включив его.
DVD-плеер не реагирует на команды пульта ДУ.	- Нацеливайте пульт ДУ прямо на сенсор сигналов дистанционного управления на передней панели DVD-плеера. - Уменьшите дистанцию до DVD-плеера. - Замените батарейки в пульте ДУ. - Заново вставьте батарейки, ориентируя их полюса (знаки +/-) согласно указателями в батарейном отсеке пульта ДУ.
Кнопки не работают или DVD-плеер перестает реагировать на их нажатия.	- Чтобы полностью перезагрузить DVD-плеер, на 5-10 секунд выньте штепсель провода питания из розетки электросети, затем снова вставьте.
DVD-плеер не реагирует на команды некоторых операций во время воспроизведения.	- Эти операции могут быть не разрешены на данном диске. Смотрите инструкции к диску.
DVD-плеер не может считывать информацию с CD/DVD-дисков.	- Прежде чем отправлять DVD-плеер в ремонт, используйте имеющиеся в продаже CD/DVD-диски для чистки объектива считывающего устройства.
Не переключается зрительный угол.	- Зрительный угол невозможно переключать для DVD-дисков, которые не содержат записей с несколькими зрительными углами. На некоторых дисках под разными углами съемки записаны только отдельные сцены.
Пользователь выбирает раздел диска, но воспроизведение не начинается.	- Проверьте настройку «RATINGS» [Рейтинги].
Забыт пароль для уровня рейтинга.	- Введите стандартный фабричный пароль «4737», тогда забытый Вами пароль будет стерт.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Некоторые функции недоступны в отдельных режимах, однако это не является неисправностью. Для получения подробных сведений о правильном выполнении операций читайте их описание в данной Инструкции по эксплуатации.
- Режимы воспроизведения с определенного трека и воспроизведения в случайном порядке недоступны в режиме воспроизведения по программе.
- На некоторых дисках могут быть недоступны те или иные функции.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СИСТЕМА СИГНАЛОВ

Цветная NTSC

ДИСКИ, КОТОРЫЕ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- (1) Диски DVD-Video/DVD-Audio
1-слойные 12-см односторонние диски, 2-слойные 12-см односторонние диски, 2-слойные 12-см двухсторонние диски (1 слой на каждой стороне)
1-слойные 8-см односторонние диски, 2-слойные 8-см односторонние диски 2-слойные 8-см двухсторонние диски (1 слой на каждой стороне)
- (2) Super Audio CD
- (3) DVD-R/DVD-RW
- (4) Компакт-диски (Audio CD)
12-см диски, 8-см диски
- (5) CD-R/CD-RW

ВЫХОД «S-VIDEO»

Выходной уровень сигнала яркости Y: 1 В (размах) (75 Ом)
Выходной уровень сигнала цветности C: 0,3 В (размах)
Выходные соединители: гнезда разъемов «S», 1 комплект

ВЫХОД «VIDEO»

Выходной уровень: 1 В (размах) (75 Ом)
Выходной соединитель: гнезда штыревых разъемов, 1 комплект

ВЫХОД «COMPONENT»

Выходной уровень сигнала Y: 1 В (размах) (75 Ом)
Выходной уровень сигнала CB: 0,7 В (размах) (75 Ом)
Выходной уровень сигнала CR: 0,7 В (размах) (75 Ом)
Выходной соединитель: гнезда штыревых разъемов, 1 комплект

ВЫХОД ИНТЕРФЕЙСА HDMI

Разъем формата HDMI, 1 комплект

АУДИОВЫХОД

Выходной уровень сигнала: 2 В (среднеквадратичное значение)
2-канальный («L» [Левый канал], «R» [Правый канал]) выходной соединитель: гнездо штыревого разъема, 1 комплект
Многоканальный («FL» и «FR» [Фронтальные левая/правая AC], «C» [Центральная AC], «SW» [Сабвуфер], «SL» и «SR» [Правая/левая AC пространственного звучания]) выходной соединитель: гнездо штыревого разъема, 1 комплект

ХАРАКТЕРИСТИКИ АУДИОВЫХОДА

- (1) Частотный диапазон
1 DVD (линейная PCM)
: От 4 Гц до 22 кГц (частота дискретизации 48 кГц)
: От 4 Гц до 44 кГц (частота дискретизации 96 кГц)
: От 4 Гц до 88 кГц (частота дискретизации 192 кГц)
- 2 CD : От 4 Гц до 20 кГц
- 3 Super Audio CD : От 4 Гц до 100 кГц
- (2) Отношение сигнал/шум : 115 дБ
- (3) Полный коэффициент гармонических искажений: CD при 1 кГц: 0,003%
- (4) Динамический диапазон
DVD: 100 дБ
CD: 98 дБ

ЦИФРОВОЙ АУДИОВЫХОД

Оптический цифровой выход: Гнездо оптического разъема, 1 комплект
Коаксиальный цифровой выход: Гнездо штыревого разъема, 1 комплект

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Переменный ток с напряжением 120 В и частотой 60 Гц

ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ

20 Вт (в режиме ожидания: 1,0 Вт)

МАКСИМАЛЬНЫЕ ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ

Ширина: 17-3/32 дюйма (435 мм)
Высота: 2-61/64 дюйма (75 мм)
Глубина: 12-13/64 дюйма (310 мм)
(включая выступающие части)

МАССА

5,72 фунта (2,6 кг)

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

RC-1017

Тип: инфракрасный импульсный

Источник питания: 3 В постоянного тока, 2 батарейки типа/размера R6P/AA

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка корпуса

- Используйте мягкую ткань, слегка смоченную раствором моющего средства. Не применяйте растворы, содержащие алкоголь, спирт, аммиак или абразивные вещества.

Чистка дисков

- Протрите диск чистой салфеткой в направлении от центра к краю. Не вытирайте диск круговыми движениями.
- Не пользуйтесь растворителями (например, бензином), а также абразивными чистящими веществами и антистатическими аэрозолями, предназначенными для грампластинок.

Чистка объектива считывающего устройства

- Если DVD-плеер не работает надлежащим образом и это не удается устранить, несмотря на обращение к соответствующим разделам главы «ИНСТРУКЦИЯ ПО ДИАГНОСТИКЕ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ» в данной Инструкции по эксплуатации, то вполне возможно, что загрязнился объектив лазерного оптического считывающего устройства. Обратитесь к своему дилеру или в авторизованный сервисный центр для проверки и чистки объектива лазерного оптического считывающего устройства.

Обращение с дисками

- Пользуйтесь дисками, на которых имеются показанные ниже логотипы.
- Берите диски таким образом, чтобы отпечатки пальцев и пыль не оставались на поверхности дисков.
- Когда не пользуетесь диском, обязательно храните его в защитном футляре.
- Обращаем Ваше внимание на то, что диски нестандартной формы (в форме сердечка, шестиугольные диски и т.п.) запрещается воспроизводить на этом DVD-плеере, поскольку это может вызвать неисправность плеера.



Stereo Multi-ch

MP3

